

**Na so was!**

GRATIS MONATSMAGAZIN  
FÜR DIE SAMTGEMEINDE HESEL

AUSGABE 24 | AUGUST 2021

**Gerwin Kuhlmann...**

**... möchte auf den „Chiefsessel“**

Berichte - Tipps - Veranstaltungen - Neues - Gewinnspiele - Na so was

Ihr med. Fachhandel

für Elektromobilität




**aktivXpert**

Schwerlastversorgung

und Reha-Technik!

**Wir sind Ihr  
medizinisches  
Fachhaus für das  
Moormerland  
und die  
Nord-West Region**

**Informieren Sie sich jetzt über:**

-  **Elektro-Mobilität**
-  **Zuhause barrierefrei leben**
-  **Hilfsmittel und Reha**

**Verkauf +  
Vermietung**  
Elektromobile  
Rollstühle · Rollatoren  
u.v.m.

**[www.aktivXpert.de](http://www.aktivXpert.de) oder Telefon: 0 49 54 / 30 51 40**



aktivXpert GmbH · Dr.-Warsing-Str.303 · 26802 Moormerland

**Wir versichern Ihre  
Immobilie gegen  
Elementarschäden!**



LVM-Versicherungsagentur  
**Heinrich Hagen**

Oldenburger Str. 3  
26835 Hesel  
Telefon 04950 654  
<https://h-hagen.lvm.de>

**LVM**  
VERSICHERUNG

# Liebe Leserinnen und Leser,

## Moin, Moin!

Liebe Leserinnen und Leser,  
auf der Titelseite sehen Sie in dieser Ausgabe Gerwin Kuhlmann, der gegen den Amtsinhaber Uwe Themann antritt und Ihr Samtgemeindebürgermeister werden möchte. Ein Interview mit Herrn Kuhlmann finden Sie auf den Seiten 6 und 7.

Insgesamt geht es in dieser Ausgabe wieder sehr politisch zu. Die Kommunalwahlen rücken näher. Zahlreiche Parteien und ihre Kandidaten nutzen „Na so was“ als Plattform, um sich Ihnen zu präsentieren. Nutzen Sie die Gelegenheit, um sich ein eigenes Bild zu machen.

Viele Kinder und Jugendliche genießen ihre Sommerferien in vollen Zügen. Wenn Sie noch die ein oder andere Idee für Freizeiten oder Tagesfahrten gebrauchen können, empfehle ich Ihnen die Seite 9.

Jetzt möchte ich Ihnen einmal eine intime Frage stellen: Haben Sie sich in letzter Zeit einmal Gedanken über ihre Gefühle gemacht? Einen lesenswerten Bericht hierzu hat unsere Kolumnistin Monika Ryl auf der Seite 22 für Sie verfasst.

Ich möchte noch besonders darauf aufmerksam machen, dass es in Holtland einen neuen Verein gibt. Der Verein Kitzrettung Holtland e.V. wurde gegründet. Lesen Sie die Vorstellung auf der Seite 24.

Viele weitere interessante Artikel und Berichte warten nur darauf, von Ihnen gelesen zu werden. Unterhaltsame Momente wünscht Ihnen Ihr

Ihr

*Hans Jürgen Aden*



## KFZ-Meisterbetrieb KFZ-Service Johann Hagedorn

- Meisterbetrieb
- Reparatur aller Marken
- Inspektion nach Herstellervorgabe
- Achsvermessung
- Reifenservice
- HU / AU

In Zusammenarbeit mit einer autorisierten Prüforganisation

**autoPRO**  
DIE WERKSTATT.



Uhlhornstraße 6  
26835 Firrel

Telefon 04946 990220

[www.kfz-hagedorn.de](http://www.kfz-hagedorn.de)



autoKa



04946-8989666

# Förderung von 678.000 Euro für Grundschule Holtland

## Ganztagsbetreuung für Grundschul Kinder wird ausgebaut

HOLT LAND. Mittagessen, Betreuung der Hausaufgaben, Förderangebote - seit 2014 ist die Grundschule Holtland Offene Ganztagschule. Jetzt kann sie ihr Angebot weiter ausbauen. Denn das Land Niedersachsen fördert auf Basis seiner Förderrichtlinie und aus Mitteln des Bundes den Bau einer multifunktionalen Mensa mit 678.000 Euro. Das gaben jetzt die CDU- Bundestagsabgeordnete Gitta Connemann und der CDU-Landtagsabgeordnete Ulf Thiele bekannt. Zusätzlich können weitere Investitionen an der Grundschule getätigt werden, um das Ganztagskonzept zu stärken.



von links: Gitta Connemann, Gerwin Kuhlmann, Ulf Thiele und Melanie Nonte

Die Mittel werden aus dem Investitionspaket zur Überwindung der Corona-Folgen zur Verfügung gestellt. Der Bund fördert Länder und Kommunen im Rahmen der Corona-Soforthilfen mit zusätzlichen 750 Millionen Euro beim Ganztagsausbau. Niedersachsen profitiert mit 70,6 Millionen Euro von dem Programm. Jetzt auch die Grundschule Holtland.

Thiele und Connemann freuen sich über den Bewilligungsbescheid, machen jedoch auch auf eine Hürde aufmerksam. Denn die Vorgaben setzen die Gemeinde unter erheblichen Zeitdruck. Die Maßnahme muss bis zum 31. Dezember 2021 abgeschlossen sein.

Aktuell besuchen etwa 150 Schülerinnen und Schüler aus Holtland und Brinkum die Grundschule. Zehn Lehrerinnen sowie zwei pädagogische Mitarbeiterinnen unterrichten und betreuen die Kinder. Ulf Thiele ist von den Plänen der Multifunktionsmensa begeistert: „Bildung ist das Wichtigste, das wir unseren Kindern mit auf den Weg in die Zukunft geben können. Deshalb sind die Investitionen sehr zu begrüßen. Sorge macht mir die aktuelle Kostenentwicklung in der Baubranche. Die Bau- und Materialpreise ziehen aktuell deutlich an. Bauholz wird knapp. Es ist zu hoffen, dass dies die jetzt geförderten Projekte nicht verzögert oder gefährdet.“

Gitta Connemann, die selbst in Holtland zur Schule gegangen ist, freut sich: „In den letzten Jahren hat sich die

Schule immer weiter entwickelt. Der Weg zur Ganztagsbetreuung war nur ein weiterer Schritt. Die Mädchen und Jungen aus Brinkum und Holtland haben einen wunderbaren Ort um Lesen, Schreiben und Rechnen zu lernen. Dieser wird jetzt erweitert. Mit dem Bau der Mensa erhält die Schule nicht nur einen Ort für ein leckeres Mittagessen. Sie erhält einen großen Gemeinschaftsraum für Aufführungen, Feste, ein gemeinsames Miteinander. Hier wird in Zukunft investiert.“

Auch Gerwin Kuhlmann kennt die Schule aus seiner Kindheit. Mit Begeisterung und großer Freude hat er von der Zuwendung erfahren: "So kann das bereits vorhandene Ganztagsangebot ausgebaut und für unsere Kinder weiter verbessert werden. Gerne erinnere ich mich an meine Schulzeit an dieser Schule und sehe gespannt dem Baufortschritt entgegen. Jede Investition in die Erweiterung von Bildungschancen und -angeboten ist eine mehr als lohnende Investition in die Zukunft. Eine tolle Förderkulisse mit 75% Zuschuss aus Bundesmitteln, die ich selber gerade für den Ausbau eines Bewegungsparcours einer Ganztagsgrundschule in Esterwegen nutze."



**Ihre Anlaufstelle für  
Eisenwaren - Werkzeuge - Motorgeräte**

**Jetzt Auslaufgeräte bis zu  
25% reduziert  
-solange der Vorrat reicht-**

**Lieferzeiten - bei uns nicht!  
Alles aus Vorrat - betriebsbereit montiert und eingewiesen!**



**Motor  
Wildkrautbürste  
TW50s,**  
50 cm Arbeitsbreite,  
10 Stahlbürsten,  
HONDA GXV 160  
Industriemotor  
~~1699,- €~~



**1499,00 €**

**Im Verleih**

**Wildkrautbürste  
TW50S**

Leihgebühr/Tag

**50,00 €**

+ Bürstenaufsatz



**Akku  
Buchsbaumschere**  
STIHL HSA 25  
110 min. Laufzeit

**129,00 €**

**STIHL®**



**Akku  
Heckenschere**  
STIHL HSA56



**269,00 €**



**Motorsense**  
STIHL FS38,  
0,9 PS  
~~189,- €~~

**169,00 €**

**STIHL®**



**Motorsense**  
STIHL FS70 C-E  
1,2 PS  
~~459,- €~~

**399,00 €**



**Motor  
Rasenmäher**  
mit Korb,  
Comfort 46.0 SP-B,  
B+S Motor, 46 cm,  
Radantrieb, große  
Kugellagerräder  
~~429,- €~~

**399,00 €**

**AL-KO**



**Motor  
Rasenmäher**  
mit Korb,  
Comfort 51.0 SP-B,  
B+S Motor, 51 cm,  
Radantrieb, große  
Kugellagerräder  
~~469,- €~~

**439,00 €**



**Das Team im Hause Lübbe Saathoff berät Sie gern und freut sich auf Ihren Besuch.  
Unsere Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 8:30 - 12:00, 14:00 - 18:00 Uhr und Sa. 8:30 - 13:00 Uhr**

**Lübbe Saathoff**  
26802 JHERINGSFEHN

**Das Fachgeschäft für  
Eisenwaren · Motorgeräte**  
freundlich · zuverlässig · servicestark

**Westerwieke 123/125  
Tel: 04954/9575-0**

## „Na so was“ im Gespräch mit dem Bürgermeisterkandidaten Gerwin Kuhlmann

**Na so was:** Herr Kuhlmann, stellen Sie sich unseren Leserinnen und Lesern doch einmal kurz vor.

**Gerwin Kuhlmann:** Mein Name ist Gerwin Kuhlmann, ich wurde 1973 in Leer geboren und bin in Holtland aufgewachsen. Hier verbrachte ich eine glückliche Kindheit und Jugend. Heute bin ich selbst Vater von 3 Kindern. Aktuell wohne ich in Flachsmeer, wo auch mein jüngster Sohn lebt.

Früher war ich leidenschaftlicher Hobbyfußballer, zeitlich passt es heute nicht mehr. Mein Beruf erfordert oft zeitliche Flexibilität. Insofern bin ich eher mal im Fitnessstudio anzutreffen und bei gutem Wetter auf dem Rad oder Motorrad unterwegs. Ein Bootsführerschein „Binnen und Butten“ bereichert zusätzlich mein Leben. Gerne erlebe ich die Freizeit im Familien- oder Freundeskreis.

Nach einem Verwaltungsstudium für die Ev.-luth. Landeskirche Hannover war ich beruflich bereits in fast allen Bereichen der Kommunalverwaltung in leitender Funktion tätig. Aktuell bin ich als Erster Samtgemeinderat in der Samtgemeinde Nordhümmling tätig. Vorher war ich als Fachbereichsleiter Ordnung-/ Sozialwesen, Asyl, Jugendpflege und Kindertagesstätten für die Gemeinde Westoverledingen sowie bei der Stadt Weener als Kämmerer mit der Abteilungsleitung für Finanzen, Ordnung-/ Sozialwesen und Schulen aktiv.

**Na so was:** Sie kommen gebürtig aus Holtland, wohnen aber derzeit außerhalb der Samtgemeinde Hesel. Würde sich das im Falle ihrer Wahl ändern?

**Gerwin Kuhlmann:** Auf jeden Fall! Als ich auf eine mögliche Kandidatur angesprochen wurde, hat der Heimatgedanke mit den entscheidenden Ausschlag für meine Zusage gegeben. Meine Eltern und meine Schwester leben in Holtland in den Häusern, in denen ich aufgewachsen bin. Für mich ist klar, ein Samtgemeindebürgermeister gehört in seine Samtgemeinde. Aktuell verbringe ich wieder sehr viel Zeit in der Samtgemeinde und entdecke – meine Heimat „neu“. Ein gutes Gefühl! Sprechen Sie mich gerne unterwegs an.

**Na so was:** Warum sollten die Samtgemeindebürger Sie zu ihrem Bürgermeister wählen?

**Gerwin Kuhlmann:** Ich könnte es mit einem Satz sagen: Weil ich mein Credo „ANPACKEN – für uns hier!“ Realität werden lassen möchte!

Alle kennen sicher den Begriff Betriebsblindheit. Ich bringe den klaren Blick von außen mit in die Samtgemeinde. Durch meine Erfahrung aus unterschiedlichen Gemeindeverwaltungen gibt es eine Vielzahl an Ideen zur Weiterentwicklung der Samtgemeinde und ihrer Mitgliedsgemeinden. Dabei geht es nicht immer nur um neue Projekte, sondern oft auch um neue Wege und andere Herangehensweisen. Diese können auch mal Mut zum Risiko und Veränderung erfordern. Den habe ich! Sonst würde ich mich diesem Amt nicht stellen. Manche Projekte steckten in den letzten Jahren in Sackgassen fest. Das kann viele Gründe haben, häufig finden sich Lösungen mit neuen Köpfen. Es fällt mir schwer zu sehen und zu hören, wie Chancen zur Entwicklung ungenutzt bleiben, Vorkaufsrechte nicht gezogen



werden, obwohl klar ist, dass Entwicklung an bestimmten Stellen notwendig ist. Aktuelle Beispiele gibt es in Hesel oder in Holtland. Das möchte ich „für uns hier“ anders im Blick haben. Ich werde die dringenden Zukunftsthemen Digitalisierung, Umsetzung der Klimaziele, Wirtschaftsförderung und Bereitstellung von Bau-/Wohnraum u.v.m. beherzt anpacken! Das ist nicht nur ein Spruch auf meinem Flyer, sondern wird von mir auch gelebt. Was ich zusage, mache ich auch. Darauf können sich die Bürgerinnen und Bürger verlassen. Die strukturierte und transparente Umsetzung ist für mich selbstverständlich. Antragsteller und Gremien sollen wissen, was mit ihrem Antrag passiert, wann er beraten wird. Dasselbe gilt für alle Bürgerinnen und Bürger, ich möchte die Menschen bei Entscheidungen, dort wo es geht mitnehmen und gemeinsam die Weichen in die Zukunft stellen! Das wird auch innerörtlich zu mehr Verständnis führen und von breiter Zustimmung getragen werden. Nicht alles wird immer alle gleichermaßen zufrieden stellen aber Transparenz ist wichtig. Sie hören raus, ich bin Verwaltungsfachmann mit Herz und Leidenschaft im Interesse unserer Samtgemeinde und Mitgliedsgemeinden.

Was bringe ich sonst noch mit? Engagement, meine Heimatliebe und vor allem - frischen Wind! Gemeinsam mit den künftigen Räten werde ich die Weichen auf „Zukunft“ stellen. Dafür sind ein langer Atem und mehr als 5 Jahre erforderlich. Mit meinen 48 Jahren stehe ich Ihnen mit Perspektive zur Verfügung. Ich wünsche mir eine übergreifende, gute Zusammenarbeit, stehe insbesondere für einen kooperativen Führungsstil sowie für ein gutes Teamplay in der Verwaltung und mit allen Betriebszweigen.

**Na so was:** Was sind Ihre konkreten Ziele, die Sie in einer möglichen Amtszeit erreichen wollen?

**Gerwin Kuhlmann:** Um einen „Fünf-Jahres-Plan“ zu füllen habe ich mehr als genug Ziele. Vorweg sei nochmal betont, dass eine Amtszeit von 5 Jahren kaum ausreichen wird, um die anstehenden Aufgaben mit zukunftsfähiger Ausrichtung abschließen zu können. Ich bin gewohnt die Dinge zu entscheiden, straff und strukturiert abzuarbeiten und gemeinsam mit dem gesamten Team sowie den Gremien Vorhaben voranzutreiben. Es gibt kein „Herumgeeiere“. Arbeitsaufträge müssen klar formuliert sein, aber Freiraum für selbständiges Handeln lassen. Damit bin ich bisher gut gefahren. Verlässlichkeit und Planbarkeit für Beschäftigte, Bürger und Auftragnehmer ist für mich die Devise. Aus meiner organisatorischen Sicht fehlt dem Rathaus derzeit ein „Bauamt“, dies mag einen Teil der Kritik aus der Bevölkerung begründen. Nach entsprechender Prüfung würde ich dort Abhilfe schaffen wollen. Die Zukunft gestalten heißt, über die nächsten 2 Jahre hinaus zu planen. Dabei ist die Herausforderung, den notwendigen finanziellen Spielraum in unserem Samtgemeinde-

haushalt herauszuarbeiten und die Finanzen trotz der anstehenden Aufgaben solide aufzustellen.

Die Samtgemeinde Hesel soll als Wohn- und Arbeitsort attraktiv sein und bleiben. Ein Lebensmittelpunkt eben! Dafür braucht es neben Baugebieten und Erweiterungsflächen auch eine verbesserte Förderung heimischer Unternehmen, Gewerbetreibenden sowie Dienstleistern und Selbständigen. Diese insbesondere durch Entwicklungsmöglichkeiten, Breitbandausbau, Begleitung bei Unternehmensansiedlungen. Um genau zu wissen, wo die Samtgemeinde helfen kann, werde ich mit den Unternehmen ins Gespräch gehen, regelmäßige Unternehmerabende (Wirtschaftsförderung) wäre ein erster Ansatz.

Der Breitbandausbau ist auch für Familien ein Thema. Hier ist dringend ein schnelleres Vorgehen von Nöten. Alle Haushalte brauchen den schnellen Netzanschluss, Homeschooling und Homeoffice habe uns das deutlich vor Augen geführt. Digitaler Anschluss und Funknetz beeinflussen heute maßgeblich die Wohnortentscheidung. Die Kinderbetreuung und Schulausstattung muss den Bedürfnissen angepasst und sichergestellt werden. Ein Thema, das mich auch beschäftigen wird, ist die langfristige ortsnahe Gesundheitsversorgung. Hier gilt es frühzeitig die Entwicklung zu erfassen, Gespräche zu führen und Grundlagen zu schaffen. Was wir in der Samtgemeinde bewegen können, werden wir gemeinsam entwickeln.

Mir ist wichtig, Förderprogramme, wenn sinnvoll, zu nutzen, um das zu ermöglichen, was notwendig ist. - Also mehr als die Pflichtaufgaben zu erfüllen und dennoch den kommunalen Geldbeutel zu schonen. Ob Feuerwehren, Ehrenamt, Vereine, alle sind für unsere Samtgemeinde ein großes Pfund. Denn sie machen unsere Samtgemeinde, unsere Gemeinschaft lebenswert. Sie schaffen Zusammenhalt, Sicherheit und ein gutes Miteinander. Sie haben unseren Dank, unsere Wertschätzung und unsere Unterstützung verdient.

Über allen Handlungsfeldern steht das große Thema Klimawandel / -schutz. Die Umsetzung der anstehender Klimaschutzziele wird die Samtgemeinde fordern und verändern. Auch ist ein Ausgleich zwischen Ökologie, Ökonomie und Landwirtschaft im Blick zu behalten. Hier kann die Samtgemeinde vorangehen. Meine Wurzeln in der Landwirtschaft geben mir dafür eine gute Basis.

**Na so was: Wie stehen Sie zur Schwimmhalle in Hesel. Ständige Reparaturen oder ein Neubau evtl. in Zusammenarbeit mit Nachbarkommunen?**

**Gerwin Kuhlmann:** Schon ich habe das Schwimmen hier erlernt. M.E. hätte bei Errichtung der Sportschule bereits der Mut vorhanden sein dürfen, eine zukunftsfähige Gesamtlösung zu verwirklichen. Chance vertan! Selbst mit aufwendigen und teuren Reparaturen wird aus einem alten Bad kein neues Bad. Der Herausforderung werde ich mich beherzt stellen und das Thema umfassend prüfen. Ideen und Anregungen habe ich bereits einige erhalten! Vielleicht ist „mehr“ möglich, als bisher angedacht.

Wichtig ist vor allem die Schwimmausbildung unserer Kinder langfristig in der Samtgemeinde abzusichern. Jedes Kind sollte mit einem Bronzekurs aus der Grundschule entlassen werden. Auch möchte ich das Vereinsleben, das auch hinter diesem Bad steht, mit einer zukunftsfähigen Lösung stärken. Also ein Thema oben auf der Agenda!

Ein Neu-, An-, Umbau in Form einer interkommunalen Zusammenarbeit mehrerer Kommunen ist ein denkbarer Ansatz, den es zu prü-

fen gilt. Zumindest könnte für das Einwerben weiterer Fördermittel, ein Gemeinschaftsprojekt deutlich vorteilhafter sein.

**Na so was: Die Samtgemeinde Hesel hat 6 Mitgliedsgemeinden. Ist dies noch zeitgemäß? Könnte die Verwaltung nicht schneller und effektiver arbeiten, wenn aus der Samtgemeinde eine Einheitsgemeinde werden würde?**

**Gerwin Kuhlmann:** Sie wollen eine konkrete Antwort auf eine hochpolitische und sensible Frage. Ich werde diplomatisch antworten. Meine Erfahrung als 1. Samtgemeinderat in einer Samtgemeinde mit 5 Mitgliedsgemeinden zeigt, dass es gut laufen kann. Solange sich in den Mitgliedsgemeinden genügend engagierte Kandidaten/innen für die Räte aufstellen lassen und Verantwortungsträger/innen bereit erklären, ist in einer Samtgemeinde immer eine größere „örtliche“ Nähe als in einer Einheitsgemeinde gegeben. Das ist ein PLUS!

Die Verwaltung wird in jedem Fall ihr Bestes geben, um den Aufgaben gerecht zu werden. Die Verwaltung ist in ihrer Leistungsfähigkeit von der Anzahl der Aufgaben abhängig, nicht von der Struktur als Samtgemeinde. Sechs Mitgliedsgemeinden bedeuten aber auch jeweils 6 Haushaltspläne und 6 Jahresabschlüsse mehr im Vergleich zur Einheitsgemeinde. Hier ist der Verwaltungsaufwand deutlich höher! Eine Entscheidung „FÜR oder GEGEN“ eine Einheitsgemeinde bedarf vor allem einer gewissenhaften Abwägung, Akzeptanz oder zwingende Gründe. Der Wunsch nach Veränderung muss m.E. aus der politischen Ebene der Mitgliedsgemeinden entstehen.

**Na so was: Sie treten als parteiloser Kandidat an, werden aber von der CDU unterstützt. Welche Vor- und Nachteile sehen Sie hierdurch?**

**Gerwin Kuhlmann:** Als parteiloser Kandidat biete ich eine Alternative für ALLE.

Ich sehe es so: Kommunalwahlen sind Persönlichkeitswahlen. Das gilt auch oder erst recht für den Bürgermeisterkandidaten. Hier wird der gewählt, der überzeugt. Da ist die Parteizugehörigkeit erstmal nebensächlich - sollte sie zumindest sein. Denn als Samtgemeindebürgermeister muss man mit allen Fraktionen zusammenarbeiten können, um erfolgreich zu gestalten - für die Bürgerinnen und Bürger, für die Samtgemeinde, im Sinne der Sache. Das kann ich und das will ich.

Starken Rückhalt für meine Kandidatur erhielt ich durch die Mitglieder der CDU, die mich als ihren Kandidaten mit 100% Zustimmung nominierten. Eine Entscheidung für die Person und die Fachkompetenz und nicht für ein Parteibuch. Mein Vorteil ist die personelle Wahlkampfunterstützung - ganz klar. Der Nachteil ist, nur schwer verdeutlichen zu können, dass man nicht an ein Parteibuch gebunden ist, sondern unabhängig.

Ich denke, dass die Bürgerinnen und Bürger dieses sehr gut wissen und sich für denjenigen entscheiden, dem sie zutrauen, langfristig die Zukunft zu gestalten.

Ich stelle ich mich Ihnen zur Wahl und bitte um Ihre Stimme! Zum Schluss sei mir ein Dank gestattet: Fast täglich erreichen mich Ihre Anliegen und Hinweise, dafür und auch für den beeindruckenden Zuspruch und das bereits entgegengebrachte Vertrauen bedanke ich mich.

**Na so was: Vielen Dank für das Gespräch!**



autoKa



04946-8989666

### Aktuelle Tipps von Ihren IT-Sicherheitsexperten



„**Microsoft ruft Sie nicht an!**“, das ist aktuell oft die erste Antwort, wenn unsere Techniker es wieder mit gesperrten oder infizierten Rechnern unserer Kunden zu tun haben. Ursache ist dabei oft **das blinde Vertrauen** in geschickt platzierte Worte eines Telefonanrufers, der sich hochhoffiziell als Mitarbeiter einer Sicherheitsfirma oder gar von Microsoft selbst ausgibt und vermeintliche Lücken des Betriebssystems schließen möchte.

Der Geschädigte folgt dann oft den Anweisungen und lässt so einen wildfremden Menschen seinen **PC manipulieren, Daten ausspähen und Emails in seinem Namen versenden**. Wir warnen daher eindringlich vor Anrufern, die ohne Ihren vorherigen, selbst initiierten Wunsch den PC oder das Notebook prüfen wollen.

**Emails eines bekannten Absenders** entpuppen sich nicht selten als Fälschung und beinhalten Schadsoftware, müssen unsere Fachinformatiker ebenso oft unseren Firmenkunden als Diagnose darlegen, wenn es wieder mal lautet, man könne auf **keine Daten im Netzwerk mehr** zugreifen.

Gute Chancen auf schnelle Hilfe hat jedoch der Kunde, der sich den aktuellen Backup-Systemen gewidmet hat, die auch bei einem Befall durch **Ransomware** keiner Verschlüsselung ausgesetzt sind.

Wir raten nahezu allen Kunden, aus dem Privat- und Firmenkundenbereich, sich mit eigenen InHouse- oder Cloud-Sicherungen ausstatten zu lassen. Seit einigen Jahren sind die Preise für solche Systeme stark fallend und bieten zudem schnellen und guten Schutz gegen die täglichen Gefahren aus dem Netz.

**Firmennetzwerke** und auch die oft **modernisierten Telefonanlagen** müssen zudem gegen die täglich unbeobachtet und unbemerkten Angriffe von außen geschützt werden. Eine **Hardware-Firewall** gewährleistet dabei den kontrollierten Zugriff für legitimierte Nutzer aus dem Firmenumfeld oder z.B. dem neugeschaffenen **Home-Office-Arbeitsplatz**.

Mit gut umgesetzten Regeln zum Datenschutz und der Errichtung einer sicheren **VPN-Verbindung** kann auch privates Equipment schnell und unkompliziert für Firmenaufgaben genutzt werden.

Wir setzen in unserer Firma auf eine umfassende Beratung unserer Kunden und besprechen immer im notwendigen Maße alle auf die Geschäftskunden zukommenden **Digitalisierungsmöglichkeiten**. Das Land Niedersachsen bietet dafür extra **Förderprogramme**, so z.B. den **Digitalbonus Niedersachsen** und auch das Programm, **Digital-Aufgeladen**, wofür unsere Firma speziell **zertifiziert** wurde.

- ✔ IT - Dienstleistungen
- ✔ PC & Laptop Soforthilfe
- ✔ Fachwerkstatt

- ✔ Telefonanlagen
- ✔ Server & Wartungen
- ✔ Hosting für E-Mail & Webseiten





## Kinder und Jugendliche sind heiß auf den Sommer-Ferienpass - Mehrtägige Freizeiten und Tagesfahrten sind besonders begehrt -

Bereits am letzten Schultag startete die Samtgemeinde Hesel mit ihrer diesjährigen Ferienpassaktion durch. Während im Jugendhaus die Ferieneröffnungsparty stattfand, machten sich 30 Teilnehmer mit ihrem Fahrrad auf den Weg nach Zetel zur Erlebnis-Freizeit im Neuenburger Urwald. Dieses Angebot war bereits innerhalb weniger Stunden völlig ausgebucht, so groß war das Interesse, nach der langen Zeit von Entbehrungen durch die Corona-Schutzmaßnahmen endlich mal wieder in großer Gemeinschaft tolle Erlebnisse verbringen zu können. Im Mittelpunkt dieser Aktivitäten standen Spiele auf dem Gelände des Naturfreundehauses und im Wald. Aber auch das benachbarte Naturfreibad wurde ausgiebig für einen ausgelassenen Badespaß genutzt. Der Sprungturm, die im Wasser aufgebauten Spielgeräte wurde ebenso begeistert angenommen, wie der tolle Spielplatz am Strand oder das Bauen von Sandburgen. Viele weitere Aktionen ließen keinen Raum für Langeweile und alle kehrten zwar übermüdet, aber zufrieden von dieser Freizeit zurück.

Wenn noch jemand Langeweile in den Sommerferien bekommen sollte, schaut gerne im Shop unter <https://shop.hesel.de> nach den Aktionen, die Jugendpflege und die Vereine haben sicherlich auch ein interessantes Angebot für dich.



Aber auch die ausgeschriebenen Tagesfahrten werden begeistert angenommen und die meisten Aktionen waren bereits sehr schnell ausgebucht. Insbesondere bei den jüngeren Kindern fand die Fahrt zum „Jaderpark“ großes Interesse. Auch wenn das Wetter trotz gegenteiliger Vorankündigungen mitspielte, blieben die Teilnehmer dennoch nicht trocken, zu verlockend waren die Fahrten mit der Wildwasserbahn.



*Rustikale Schlafplätze: Die Freizeiten sind ja bekannt für ihre äußerlich teilweise rustikalen Bedingungen, die Schlafgelegenheiten auf der Außentischtennisplatte waren aber nicht eingeplant, sondern ausdrücklicher Wunsch von zwei „Naturburschen“, die wir ihnen nicht abschlagen konnten.*



## Schon lange haben unsere jetzigen Politiker den Bezug zu den Menschen vollkommen verloren.

Ich beobachte mit großer Sorge die Kräfte, die derzeit in der Politik herrschen. Ich beobachte Menschen, ich höre von Menschen, die weinen, weil sie alleine sind. Ich höre und lese und mache mir Gedanken, wie es weitergehen soll. Ich möchte helfen, unsere Mitmenschen und unsere Kinder wieder in den Mittelpunkt des politischen Handels zu rücken!

### Wer, wenn nicht wir alle, weiß am besten, was unsere Probleme und Anliegen sind?

Unsere Gesellschaft ist in einem großen Wandel. Die derzeitige repräsentative Demokratie vertritt schon lange nicht mehr unsere Interessen und führt seit Jahren zur Verschärfung der gesellschaftlichen Probleme und zur allgemeinen Parteiverdrossenheit, Resignation und Wahlmüdigkeit.

**Es wird Zeit, alle Menschen nun endlich in die Politik mit einzubeziehen und in einen stetigen Dialog mit der Bevölkerung einzutreten z. B. durch Volksentscheide und Abstimmungen.**

### Warum kandidiere ich für die Basis?

Die Basisdemokratische Partei Deutschland (dieBasis) wurde am 4. Juli 2020 gegründet und hat mittlerweile 16 Landesverbände und viele Kreisverbände.

Das Leitbild der Partei sind die 4 Säulen: **Freiheit, Achtsamkeit, Machtbegrenzung und Schwarmintelligenz.**

**Freiheit** - bedeutet, eine Wahl zu haben, wie man sein Leben gestalten möchte.

Die Freiheitsrechte sind die wichtigsten Grundrechte. Das Recht auf Freiheit der Person und selbstbestimmtes Handeln. Das Recht auf körperliche Unversehrtheit. Das Recht auf freie Willensbildung. Das Recht auf Nutzung



*Siglinde König*

des Rechtsweges bei Verletzung der Grundrechte, durch juristische Aufarbeitung der Geschehnisse in zivil- und strafrechtlicher Hinsicht.

**Achtsamkeit** - Das Menschsein und die Beachtung der Menschlichkeit des anderen sind das Leitbild einer freiheitlichen Gesellschaft, in der die Mitmenschen einen liebevollen und friedlichen Umgang miteinander pflegen. Ohne Achtsamkeit uns selbst gegenüber, aber auch unseren Mitmenschen, der Gesellschaft und vor allem der Natur gegenüber, schaffen die Menschen sich mehr Probleme denn je. Wir alle wünschen uns eine gesunde Umwelt, da wir selbst Teil von ihr sind und es immer sein werden.

Konzepte regenerativer Kreislaufwirtschaften in Landwirtschaft, aber auch Energieversorgung oder Fortbewegung und Ressourcennutzung rücken in unseren Fokus. Weil es sein muss.

**Machtbegrenzung** - Das Zusammenleben der Bürgerinnen und Bürger erfordert von jeder Person die Übernahme von Verantwortung im Sinne von Eigen- und Fremdverantwortung.

Macht muss dem gesellschaftlichen Wohl und Mehrwert dienen. Ein Missbrauch von Macht muss verhindert werden.

**Schwarmintelligenz** - bedeutet die Weisheit der Vielen in konkreten Projekten und der Politik zu nutzen. Komplexe Probleme und Herausforderungen werden besser gelöst von fachübergreifend zusammengesetzten Teams und durch die Kreativität und den Ideenreichtum vieler unterschiedlicher Menschen. Die Bevölkerung ist eine unerschöpfliche Quelle von Erfahrungen, Wissen und wertvollen Perspektiven und Talenten. Alle Ideen und Konzepte einer friedlichen und freiheitlichen Gesellschaft der Zukunft und Nachhaltigkeit sind bereits vorhanden. Wir müssen sie nur noch endlich in die Umsetzung bringen. Auf diese Weise manifestiert sich die Schwarmintelligenz. Kurzum: Unser Bildungssystem braucht eine neue Basis, unser Gesundheitssystem braucht eine neue Basis, weil uns allen ist die Gesundheit wichtig, wenn nicht gar höchstes Gut. Wir erhalten die freie Wahl der bevorzugten Therapie und Art, sich gesund zu halten, ohne verpflichtende Präventivmaßnahmen. Eine verpflichtende Impfung z. B. verstößt gegen die Freiheit.

Was ist eine Gesellschaft ohne Berufsfreiheit, Reisefreiheit, Bildungsfreiheit, Meinungsfreiheit und freie Chancen für alle, unabhängig von ihrem Einkommen, Beruf, Alter, Religion, Vermögen, Begabung, Elternhaus, Bildungsstand etc.? Unser Steuersystem braucht eine Reformierung, die Art der Energiegewinnung, die Größe und Aufgabe der Bundeswehr und die Ausgabe der Rüstung, die Außenpolitik und die Frage nach der EU, Migrationsfragen, die nachhaltige Landwirtschaft, unser Arbeits- und Sozialleben, Neuausrichtung der Werte in unserer Wirtschaft, Parlamentsreformierung und Lobbykontrolle u.v.m. Es betrifft uns alle, also müssen wir auch gefragt werden!

**Warum kandidiere ich jetzt für Hesel und die Samtgemeinde?**

- Wie im Großen, so im Kleinen
- Alle obengenannten Punkte haben in den letzten Monaten keine Beachtung gefunden. Explizit für Hesel will ich mich dafür einsetzen
- Die Sanierung des Schwimmbades sollte zügig in Angriff genommen werden. Da die Schwimmhalle von

vielen Mitgliedsgemeinden mit genutzt wird, wäre es sinnvoll, dass sich auch andere Kommunen an den Kosten beteiligen.

- Hesel muss für die Bevölkerung und den Tourismus attraktiver werden.

Das lange geplante Café in der Villa Popken und der kleine Park, das neue Touristikbüro im ehemaligen Jugendzentrum wurde oft besprochen, aber bis jetzt noch nicht umgesetzt.

Es gibt genügend Neubaugebiete, Gewerbe und Altenheime. Ein Mehrgenerationenhaus müsste her. Dort können Jung und Alt klönen, Tee trinken und Veranstaltungen planen.

Dies alles, um das Gemeinwesen zu beleben. Außerdem gibt es noch viel zu wenig Angebote für Jugendliche z. B. eine Außensportanlage (Skaterbahn)

- Ein Seniorentreff vor Ort, um sich gegenseitig zu unterstützen, gegenseitige Hilfe und Ansprechpartner für Probleme und Fragen aller Art.
- Der Mittelstand trägt unsere Wirtschaft und Gesellschaft. Er muss vor schädlichen Maßnahmen geschützt und gerecht besteuert werden.
- Die Landwirtschaft braucht tatkräftige Unterstützung bei der Umsetzung der geforderten nachhaltigen Landwirtschaft. Wir brauchen keine Investoren für Landcrabbing. In den letzten Jahren ist den Landwirten regelrecht der Boden unter den Füßen weggezogen worden und die jetzige Regierung hat nur zugeschaut und Versprechungen wurden nicht eingehalten.
- Auch von Altenwohnheimen sollten wirtschaftlich oder politisch durchsetzungsstarke Akteure ferngehalten werden. Dies sollte in privater Hand bleiben.
- Eine Bürgersprechstunde als Alternative zu den digitalen Medien.

Für die Zukunft wünsche ich mir viele gesunde und fröhliche Kinder. Und ich wünsche mir fröhliche, gesunde und aktive Rentner.

Ein Bericht von Siglinde König

 **dieBasis**  
Basisdemokratische Partei Deutschland  
Freiheit Machtbegrenzung Achtsamkeit Schwarmintelligenz

## Der Landkreis Leer informiert:

### Hebammenzentrale: Ein Hilfsangebot für Schwangere Die Anlaufstelle gibt es bereits seit 2018.

Die Corona-Pandemie hat auch zu Einschränkungen für Schwangere geführt. Lange Zeit konnten Kurse zur Geburtsvorbereitung nur digital angeboten werden, nicht analog. Mittlerweile hat sich die Lage entspannt, sodass auch wieder Kurse in Präsenz stattfinden können. Das kleine Angebot ist jedoch schnell erschöpft.

Der Landkreis Leer möchte in diesem Zusammenhang noch einmal auf ein wichtiges Hilfsangebot aufmerksam machen: die Hebammenzentrale im Gesundheitsamt, die es seit 2018 gibt. Sie informiert nicht nur bei Fragen rund um die Schwangerschaft, sie vermittelt auch Hebammen. "Heike Terwiel, Hebamme und Familienhebamme, gelingt es, in Ausnahmefällen auch kurzfristig zu vermitteln oder durch eine Beratung zu helfen", heißt es in einer Pressemitteilung.

Die Betreuung durch eine Hebamme sei gerade in der Corona-Zeit sehr wichtig, weil zum Beispiel bei Geburten in einer Klinik die Begleitung durch Angehörige stark eingeschränkt sein könne. Schwangere hätten deshalb mehr Ängste, unter anderem, dass der Partner oder die Partnerin bei der Geburt nicht dabei sein könne.

Wer das Angebot der Hebammenzentrale nutzen möchte, kann sich online informieren unter: <https://sohub.io/vlm8>

### Kontaktdaten:

Landkreis Leer  
Bergmannstraße 37  
D-26789 Leer  
Telefon: +49 (0) 491 / 926-1254  
Telefax: +49 (0) 491 / 926-1200  
E-Mail: [pressestelle@landkreis-leer.de](mailto:pressestelle@landkreis-leer.de)




**EHRlich & FAIR**  
IMMOBILIEN



### Sommeroffensive in der Samtgemeinde Hesel

Nie war der Markt so gut, um einen Top-Preis für Ihre Immobilie zu erzielen. Möchten Sie ein Haus, ein Baugrundstück oder ein landwirtschaftliches Gebäude verkaufen? Wir machen das für Sie. Für die Wertermittlung zahlen Sie nichts. Im Bieterverfahren lassen sich dabei Preise erlangen, mit denen Sie nicht rechnen. Versprochen. Die Liste unserer Kaufinteressenten wird immer länger, darum suchen wir weiterhin Ihre Immobilien zum Kauf oder zur Vermietung. **Sprechen Sie uns an.**

**Wi könnt ok platt**

**Tel. 04946 8989422**

**Mail: [info@ehrllichundfair-immobilien.de](mailto:info@ehrllichundfair-immobilien.de)**

Aktuelle Angebote finden Sie auf unserer Internetseite unter:

[www.ehrllichundfair-immobilien.de](http://www.ehrllichundfair-immobilien.de)

# GITTA CONNEMANN

»»» SIE  
KÜMMERT  
SICH.

Bundestagswahl  
am 26. September 2021

Ab Mitte August schon  
Briefwahl möglich.

**CDU**

## Bürgermeister fordern: „Mehr Tempo beim Breitbandausbau“

Der Breitbandausbau in Deutschland schreitet voran. Der Bund stellt für den Glasfaserausbau rund 12 Milliarden Euro zur Verfügung – auch für den Landkreis Leer. Schon 2019 erhielt der Landkreis aus Berlin vorläufige Zusagen, dass der Ausbau privater und gewerblicher Anschlüsse mit Bundesmitteln in Millionenhöhe gefördert werden wird. Die CDU-Bundestagsabgeordnete Gitta Connemann hatte sich für die Auflage des Bundesprogrammes eingesetzt. „Heute gehört schnelles Internet zur Daseinsvorsorge. Betriebe, Bürger, Schüler – alle brauchen den Zugang. Deshalb fördern wir den Breitbandausbau dort, wo sonst aus wirtschaftlichen Gründen kein Ausbau stattfinden würde. Und sorgen so flächendeckend für schnelles Internet – zusammen. Denn der Ausbau ist eine Gemeinschaftsaufgabe von Bund, Land, Landkreis und den Gemeinden vor Ort.“ Gerade der Beitrag der Gemeinden würde häufig unter den Tisch fallen. „Dabei schultern diese genauso viel wie der Kreis.“

So ist es auch in der Samtgemeinde Hesel. Die Gemeinde Hesel beteiligt sich mit 430.000 Euro, die Gemeinde Firrel mit 150.000 Euro und die Gemeinde Schwerinsdorf mit 130.000 Euro am Breitbandausbau. „Das ist für uns eine Mammutaufgabe.“, stellen die Bürgermeister Johann Aleschus (Firrel), Gerd Dählmann (Hesel) und Andreas Rademacher (Schwerinsdorf) gemeinsam fest. „Aber wir investieren damit in die Zukunft. Denn die Versorgung mit schnellem Internet ist eines der Hauptanliegen bei Bürgergesprächen. Das gilt für Einheimische wie für diejenigen, die ein Haus in unseren Gemeinden erwerben oder bauen wollen. Die erste Frage lautet: „Gibt es schnelles Internet? Es ist deshalb wichtig, dass der Breitbandausbau so schnell wie möglich stattfindet. Nur dann sind die Lebens- und Arbeitsverhältnisse zwischen Stadt und Land gleichwertig.“, sind die drei Bürgermeister überzeugt. „Dies hat auch noch einmal die Corona-Pandemie überdeutlich gemacht. Ohne gut funktionierendes Breitbandnetz fehlt eine wichtige Infrastruktur. Wir brauchen schnelles Internet, um die Verhältnisse für Einwohner und Betriebe noch einmal spürbar zu verbessern. Deshalb haben wir unsere Hausaufgaben schon lange gemacht.“

Tatsächlich haben die Gemeinden Firrel, Hesel und Schwerinsdorf vorgelegt. In den vergangenen Jahren bewilligten die Gemeinderäte die notwendigen Geldmittel – trotz knapper Kassen. Das Förderprogramm von Bund, Land und Landkreis fordert immerhin einen Eigenanteil der Gemeinden von 7,1 % der Ausbaukosten. Für die Gemein-



von links nach rechts: Gerd Dählmann BM / Gitta Connemann MdB, Johann Rademacher, Vorsitzender Bauausschuss Gemeinde Hesel, Johann Aleschus, BM Firrel,

de Firrel bedeutet das die stolze Summe von ca. 150.000 Euro, für die Gemeinde Schwerinsdorf ca. 130.000 Euro und für die Mitgliedsgemeinde Hesel sogar 430.000 Euro. „Von uns aus könnte es schon lange losgehen.“, berichten die Bürgermeister und kritisieren die Verfahren. Zuerst habe es ein Hin- und Her zwischen dem Projektträger und dem Land Niedersachsen gegeben. Und dann habe es beim Landkreis Leer mit der Ausschreibung gehakt. Die Bürgermeister sind sich einig. „Das dauert hier einfach zu lange. Andere Landkreise haben die Förderbescheide schon erhalten. Dort kann gebaut werden.“ Der Landkreis Leer habe Ende März 2021 die endgültige Entscheidung für den Ausbau getroffen – mehr als 1,5 Jahre nach der vorläufigen Bewilligung durch den Bund. Die letzten Anträge an den Bund über die konkreten Fördersummen seien erst Monate danach eingereicht worden. „Das muss jetzt schneller gehen. Denn immerhin sind in den Gemeinden Brinkum noch 42, in Hesel 200, in Holtland 205, in Firrel 1, in Neukamperfehn 74 und in Schwerinsdorf noch 37 private Adresspunkte unversorgt. Hinzu kommen noch 22 Adressen in den Gewerbegebieten.“

„Es braucht mehr Tempo.“, so die Forderung der Bürgermeister Aleschus, Rademacher und Dählmann. „Wir haben dafür alles getan und geliefert. Jetzt muss der Breitbandausbau zügig abgeschlossen werden.“

# Finanzspritze für Gattersäge Hesel

Gitta Connemann und Gerd Dählmann kümmern sich um Bundesförderung /  
22.160,95 Euro für Modernisierung

Auf Gut Stikelkamp steht eine historische Gattersäge. Sie wurde schon um 1900 gebaut. Trotz ihres Alters läuft und läuft sie - dank der Freunde der Gattersäge. Sie entdeckten das Werk in Bagband. Der Zustand war mitleiderregend. Die Gemeinde Hesel erwarb das Werk. Es bildete sich eine Arbeitsgruppe beim Fehntjer Bürgerverein Neukamperfehn. Die Gattersägenmüller und ihre Freunde setzten sie wieder in Stand. Seit vielen Jahren erhalten und betreiben sie die historische Säge - alles ehrenamtlich.

Allerdings hat der Zahn der Zeit inzwischen deutliche Spuren hinterlassen. Modernisierungsarbeiten sind erforderlich. Aber diese kosten. Und der Gemeindehaushalt muss schon vieles anderes schultern. Umso schöner ist jetzt eine gute Nachricht aus Berlin: die Gemeinde Hesel erhält eine Finanzspritze des Bundes von 22.160,95 Euro. Möglich macht es das „Soforthilfeprogramm für landwirtschaftliche Museen“. Die gute Nachricht überbrachte jetzt die CDU-Bundestagsabgeordnete Gitta Connemann Gemeindebürgermeister Gerd Dählmann und dem 1. Vorsitzenden des FBV Horst Bosse.

Connemann hatte Dählmann auf das Bundesprogramm aufmerksam gemacht. Erstmals werden landwirtschaftliche Museen in Gemeinden bis zu 30.000 Einwohnern gefördert. Mit dem Programm werden von Bundeslandwirtschaftsministerin Julia Klöckner in Zusammenarbeit mit der Kulturstatsministerin Monika Grütters MdB Modernisierungsarbeiten unterstützt. Connemann erklärt: „Wir unterstützen gezielt landwirtschaftliche Museen. Denn wir brauchen Museen, um zu zeigen, wie schwer die Produktion früher war. Das Gattersägewerk beim Gut Stikelkamp ist dafür wie gemacht. Dort kann man sehen, wie lange es braucht, Bohlen, Bretter oder Leisten per Hand zu sägen. Aber auch, welches Können dafür erforderlich ist. Damit



Kulturstatsministerin Monika Grütters mit Bürgermeister Gerd Dählmann und Gitta Connemann

steigt der Respekt für Bauten vor früher, aber auch für die Arbeit der Handwerker heute.“

Bürgermeister Dählmann erkannte die Chance und informierte Horst Bosse. Dieser machte sich mit den Gattersägenmüllern Gedanken, was beantragt werden könnte. Der Antrag wurde vorbereitet und von der Gemeinde Hesel eingereicht. Connemann und Dählmann begleiteten diesen auf Bundesebene. Sie „klopfen“ deshalb bei Bundeslandwirtschaftsministerin Julia Klöckner und Kulturstatsministerin Monika Grütters MdB an. Bürgermeister Dählmann reiste selbst in die Bundeshauptstadt, um mit Grütters zu sprechen. Der Einsatz von Connemann und Dählmann hatte Erfolg.

Jetzt steht fest. Mehr als 22.000 Euro wandern nach Hesel. Eine gute Nachricht für die Mitglieder des FBV. Denn eine Sanierung des Gattersägenwerks ist unumgänglich. Das Dach muss erneuert werden. Auch ein barrierefreier Zugang ist bislang nicht möglich. Zudem würden die Freunde der Gattersäge zukünftig gerne Schautage mit öffentlichen Vorführungen anbieten. Dank der Förderung wird dieser Traum jetzt wahr.

Gerd Dählmann freut sich: „Der Einsatz hat sich gelohnt. Damit steht der Modernisierung der Gattersäge nichts mehr im Wege. Die Gattersägenmüller erhalten altes Handwerk und transportieren es für die nächste Generation. Alles ehrenamtlich. Diese Arbeit verdient unseren Dank, unseren Respekt und unsere Unterstützung.“

Auch Samtgemeindebürgermeisterkandidat Gerwin Kuhlmann ist glücklich, dass es mit der Förderung der notwendigen Reparaturen klappt: „Ich bin begeistert und freue mich für die engagierte ehrenamtliche Truppe!“

Bosse dankte im Namen der Gruppe Connemann und Dählmann: „Die Fördergelder helfen uns sehr, unsere Angebote für Besucher zu verbessern.“



# Hörkraft stärken beim Ohren-Coach Neue Software hilft, passgenaue, persönliche Hör-Trainings und -sets auszuwählen

„LANGER Hörgeräte“ hat sich in wenigen Jahren rasant entwickelt und ist nun mit acht Akustikfachgeschäften im Nordwesten vertreten. Das Erfolgsrezept: nicht einfach Hörgeräte verkaufen, sondern neue Wege gehen. Gesundheitsbewusste mit einer Hörbeeinträchtigung treffen bei Langer auf Trainerteams in einem Fitness-Studio für die Ohren.

„Unsere Grundidee ist einfach: Training hält uns länger fit. Das gilt für Muskeln, aber auch für unsere Sinne und unser Gehirn. Denn es ist unser Gehirn, das aus akustischen Signalen Verstehen macht“, erläutert Hörgeräteakustikermeister Peter Langer. Basierend auf diesem Wissen hat der inhabergeführte Familienbetrieb Langer innovative Hörtrainings entwickelt und erfolgreich erprobt. Viel schneller als bei herkömmlichen

Methoden gewöhnen sich Kunden damit an moderne, exakt und ganz individuell angepasste Hörsysteme.

## Systematisch zur individuell besten Lösung für die Hörfitness

Die Hör- und Trainingsberatung hat Langer zu einem folgerichtig aufeinander aufbauenden Programm entwickelt. Dabei hilft ab sofort die zusammen mit IT-Fachleuten entwickelte Software **Pro-hörfit**. Die App berechnet anhand der Beantwortung einfacher Fragen die für die individuellen Kundenbedürfnisse benötigten technischen Schwerpunkte eines Hörsets und schlägt die geeignetste Trainingsmethode vor.

## Klar verständliches Ergebnis schwarz auf weiß

Das Analyse-Tool **Pro-hörfit** spuckt schließlich einen kundenindividuellen Ausdruck aus.

Dieser erklärt die komplexen Vorgänge des Hörens einfach und verständlich und kombiniert sie mit den persönlichen Angaben sowie Testergebnissen des Kunden. Ebenso werden die technischen Lösungsmöglichkeiten erklärt und eine herstellerunabhängige Technikstufe empfohlen.

## Hörfit bleiben ist Programm

Das eigentliche Hörtraining zum nachhaltigen Stärken der Hörkraft folgt dann aus den ermittelten Daten. „Die eingehende persönliche Beratung und Begleitung der Trainings durch den **‘Ohren-Coach’** steht weiterhin im Vordergrund“, erläutert Peter Langer: „Das Geniale an unserer neuen App ist, dass sie uns dabei hilft, zu objektivieren und gleichzeitig zu individualisieren. Der Mix aus Daten zu den persönlichen Hörbedürfnissen mit unabhängig ermittelten, macht

das in dieser Form erstmals möglich.“

## Besser hören kostet nicht die Welt

... schlecht hören einen guten Teil davon. Sobald ermittelt ist, welcher Hörset-Typ am besten zu den persönlichen Hörbedürfnissen passt, können die modernsten Hörhilfen kostenfrei ausprobiert werden. Auf Wunsch auch so gut wie unsichtbare. Bei Bedarf zahlt die Kasse bis zu 2 x 750 Euro Zuschuss, etwaige Selbstkosten können steuerlich geltend gemacht werden.



Zur Höranalyse gehört auch ein kundenindividuelles Audiogramm.

## Das Fitness-Studio für die Ohren: Jetzt mit noch innovativeren Hörtrainings!

Wir haben unsere individuellen Trainings zur Stärkung Ihrer Hörkraft weiter verbessert: Mit unserer neuen Software **Pro-hörfit** können Hörsets noch perfekter und schneller auf Ihre persönlichen Bedürfnisse zugeschnitten werden.

- Analyse Ihrer Hörkraft und Beratung zur Stärkung durch Trainings
- Gratis-Check bestehender Hörhilfen
- Kostenloses Probetragen unabhängig ermittelter Sets
- Fachberatung auch telefonisch!

Die Nummer sicher: **0800 504 5000**  
Mit Abstand am besten: Termin vereinbaren, jetzt auch online!  
**Blieben Sie hörfit!**

**Pro-hörfit**  
Individuell und schnell  
zum persönlichen Hörset

Filiale Moormerland  
Rudolf-Eucken-Straße 16  
26802 Moormerland  
Tel.: (0 49 54) 8 94 58 95

Unsere Öffnungszeiten erfahren Sie hier auch telefonisch.

**LANGER HÖRGERÄTE**

Hier im Nordwesten für Ihre Hörkraft am besten: Alle Filialen und Öffnungszeiten auf unserer Website  
[www.langer-hoergeraete.de](http://www.langer-hoergeraete.de)



# ▶▶▶ Ihr Bürgermeister für die Samtgemeinde Hesel

Uwe Themann

Liebe Bürgerinnen und Bürger der Samtgemeinde Hesel,

am 12. September sind Wahlen und ich möchte mich mit meinen 15 Jahren Erfahrung als Samtgemeindebürgermeister und meinen Kenntnissen über die Anliegen unserer Bürgerinnen und Bürger gerne wieder als Samtgemeindebürgermeister zur Verfügung stellen.

Wir haben in den letzten Jahren viel geschafft, und haben noch viel vor. Lasst uns gemeinsam mit Beständigkeit unsere schöne Samtgemeinde weiterentwickeln.

Die Belange unserer Bürgerinnen und Bürger möchte ich weiterhin in den Vordergrund stellen und nicht mit leeren Versprechungen auf "Stimmenfang" gehen. Eine gute Versorgung mit Schulen, Kindergärten und Kitas, sowie die Entwicklung von Baumöglichkeiten für junge Familien sind mir genauso wichtig wie die Unterstützung der Gewerbetreibenden, die in unserer Samtgemeinde viele Arbeitsplätze zur Verfügung stellen. Die Förderung der Vereine und ein intaktes Miteinander in allen sechs Mitgliedsgemeinden liegen mir sehr am Herzen. Ich bitte am 12. September um Ihre Stimme, damit ich mich weiterhin für Sie und unsere Samtgemeinde für eine zukunftsgerichtete Kommunalpolitik einsetzen darf.

Ihr Uwe Themann

# NWG

## Neukamperfehntjer Wählergemeinschaft

### Kommunalwahl am 12.09.2021 - dafür steht die NWG

Am 12. September 2021 stehen wieder Kommunalwahlen an. Das bedeutet, dass u.a. in Neukamperfehn ein neuer Gemeinderat gewählt wird, der die Interessen der Bürgerinnen und Bürger in Neukamperfehn vertritt. Derzeit stellt die NWG 4 (von 11 möglichen) Ratsmitglieder im Rat der Gemeinde Neukamperfehn und hat in der laufenden Legislaturperiode viele Punkte unterstützend begleitet, wie zum Beispiel der Beginn der umfangreichen Sanierungen der Gemeindestraßen, Erweiterung des Gewerbegebietes und den Austausch der Leuchtmittel in den Straßenlaternen. Auch wenn die Zusammenarbeit mit SPD-Fraktion und dem amtierenden Bürgermeister Joachim Brahms in den letzten Jahren sehr zufriedenstellend und äußerst fair war, sind aus Sicht der NWG zwei wesentliche Punkte eher stiefmütterlich behandelt worden: Interessen und Wünsche der Mitbürgerinnen und Mitbürger der Gemeinde Neukamperfehn. Die NWG hat sich für die kommende Legislaturperiode u.a. als Ziel gesetzt, den von den Mitbürgerinnen und Mitbürgern geäußerten Interessen und Wünsche ein Gehör zu geben und sich für die Umsetzung im realistischen Rahmen einzusetzen. Hierzu gehört insbesondere der mehrfach geäußerte Wunsch, dass den Kindern der Mitbürgerinnen und Mitbürger aus Neukamperfehn die Perspektive gegeben wird, in unserer Gemeinde bauen zu können. Der Wunsch auf Erstellung einer für alle Mitbürgerinnen und Mitbürgern zugängliche Bürgerstreuobstwiese wurde bereits von der NWG „angepackt“ und erste Gespräche mit einem Grundstückseigentümer geführt. Ein weiteres Projekt, das wünschenswert wäre, ist ein Treffpunkt für Jung und Alt – einen Platz, wo sich die jungen Mitbürgerinnen und Mitbürger treffen können, aber auch für die älteren Mitbürgerinnen und Mitbürger um mal ein wenig zu „klönen“. Ein besonderes Bestreben der NWG ist auch mehr Transparenz in den Gemeinderat zu bringen, z.B. Mitbürgerinnen und Mitbürger über Ergebnisse und Entscheidungen öffentlicher Ratssitzungen zu informieren.

Die NWG ist eine Gruppe verantwortungsbewusster Bürgerinnen und Bürger, die sich für die Gemeindeentwicklung, für das dörfliche Zusammenleben und für die Belange einzelner Bürgerinnen und Bürger einsetzt – und zwar ohne irgendwelche parteipolitischen Vorgaben und Fraktionszwängen berücksichtigen zu müssen. Geben Sie daher bei der Kommunalwahl für den Gemeinderat Neukamperfehn am 12.09.2021 Ihre Stimmen der NWG – der Neukamperfehntjer Wählergemeinschaft.

Die NWG-Mitglieder Gerd Fecht und Harald Freudenberg kandidieren auch auf den jeweiligen Listen der CDU für den Samtgemeinderat (beide) und den Kreistag (Harald Freudenberg), um sich auch dort für die Interessen und Wünsche der Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Neukamperfehn einsetzen zu können.

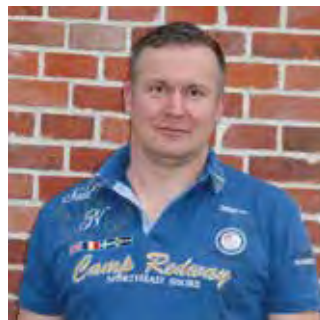
#### Die Kandidaten der NWG für die Wahl in den Gemeinderat Neukamperfehn



**Gerd Fecht, 58 Jahre**  
Unternehmer



**Niko Fecht, 24 Jahre**  
Politikstudent



**Harald Freudenberg, 43 Jahre**  
Unternehmer



**Ingo Kroon, 53 Jahre**  
Angestellter



**Bernd Kruse, 54 Jahre**  
Beamter



**Günter Oltmanns, 73 Jahre**  
Rentner

**Wer Perspektive für Neukamperfehn will. wählt NWG !!**



## Die durch den LK Leer zu zahlenden, angemessenen Mieten stehen derzeit fest!

Am Mittwoch den 23. Juni 2021 haben wir am Sozialgericht Aurich in mehreren Verfahren über die Mietwerterhebung 2017 des Landkreises Leer verhandelt. Mietwerterhebungen werden von Jobcentern und Landkreisen erstellt, um darüber die Miethöhen zu bestimmen, die Empfängern von SGB XII und SGB II Leistungen maximal gewährt werden. Da viele Bezieher von Sozialleistungen höhere Mieten zahlen müssen, als der LK Leer als „angemessen“ ansieht, kommt es in diesem Bereich durchgehend zu Streitigkeiten vor dem Sozialgericht Aurich.

In der Vergangenheit umfassten die Prüfungen der sogenannten Mietwerterhebungen mehrere Verhandlungstage, zwischen denen der LK Leer verschiedene Änderungen an seinen Erhebungen durchführte, um den Kritikpunkten des Gerichts zu entsprechen. Nicht so bzgl. der Mietwerterhebung 2017. Bereits am ersten Verhandlungstag und nach einer ersten Befragung, des ersten Zeugen, hielt die zuständige Kammer des Sozialgerichts - nach einer kurzen Zwischenberatung - fest, dass die Mietwerterhebung nicht den gesetzlichen Maßgaben entspricht. Die Zusammenfassung des Gerichts war derart eindeutig, dass der Landkreis Leer die Möglichkeit einer Nachbesserung gar nicht erst beantragte und deshalb bereits die Urteile gesprochen werden konnten.

Dem Gericht stieß die Datenerhebung auf, für die der LK Leer zuständig war. Der LK Leer hat seine eigenen Datensätze von Beziehern von Leistungen nach dem SGB II und SGB XII und die Daten des Wohngeldamtes für die Mietwerterhebung überreicht. Während die Datensätze des Wohngeldamtes (Landeszuständigkeit) laut dem Ersteller der Mietwerterhebung fast zu 90 % verwertbar waren, überzeugten die durch den LK Leer erhobenen Daten weniger:

***Jedoch konnte der Zeuge ebenso wenig wie der Vertreter des Beklagten erläutern, aus welchem Grund von diesen ca. 4000 Datensätzen nur 290 überhaupt verwertet wurden, gar nur verwertbar gewesen sein sollen; SG Urteil vom 23. Juni 2021, S 55 AS 307/19***

Entsprechend wurde in den Urteilen festgehalten, dass die Mietwerterhebung unschlüssig ist. Die Bedenken unserer Kanzlei gegenüber der Erhebung des LK Leer wurden damit vollständig bestätigt. Diese grundsätzliche Entscheidung hat Auswirkungen bis in die jetzige Zeit hinein, da die Mietwerterhebung 2019 auf den Daten der Erhebung 2017 basiert und demnach ebenfalls keinen Bestand haben wird. Dies führt dazu, dass nunmehr in einer Vielzahl von Fällen höhere Mieten geltend gemacht werden können, bzw. zumindest Rechtssicherheit über die Miethöhen besteht, deren Bestimmung sich nun nach den Werten des Wohngeldgesetzes richten.

### Wen dies betreffen könnte?

#### Leistungsbezieher:

- a. **Sie zahlen mehr Miete als durch den LK Leer bewilligt wird? Lassen Sie eine Prüfung durchführen. Momentan können noch alle Leistungen ab dem 1.1.2020 geprüft und höhere Mieten geltend gemacht werden.**
- b. **Sie suchen eine andere Unterkunft? Lassen Sie prüfen, bis zu welcher Miethöhe die Kosten durch den LK Leer übernommen werden müssen. Es eröffnen sich ggfls. ganz neue Möglichkeiten.**

#### Vermieter:

**Bei Neuvermietungen können die Werte berücksichtigt werden.** Ein Bericht von Niklas Sander

VON DER **AHE · SANDER**

RECHTSANWÄLTE FACHANWÄLTE NOTAR



Rechtsanwälte,  
Fachanwälte und Notar

**Stefan von der Ahe**  
**Niklas Sander**

Koloniestraße 84  
26802 Moormerland  
Fon: (0 49 54) 95 70-0  
Fax: (0 49 54) 95 70-60  
www.vdas-anwaelte.de  
info@vdas-anwaelte.de



***Dein Weg zu Dir selbst.  
Dein Weg um wirklich erfolgreich glücklich zu leben***

Kennst Du den völlig anderen, sicheren Weg zu Deinem Traumleben?

Landest Du immer wieder unter Deinen gesetzten Zielen, obwohl Du Dich anstrengst und fleißig bist?

Du verstehst gar nicht, wieso Du noch nicht mehr Erfolg hast oder mehr verdienst? Denn Du bist eine kompetente Frau, die bereit ist, viel für ihr Leben und Business zu geben. Doch egal, was Du auch tust, am Ende landest Du wieder da, wo Du eigentlich nicht hinwolltest.

Was wäre, wenn Du den Schlüssel zu einem erfolgreichen Business bisher an der falschen Stelle gesucht hast?

Stell Dir vor, Du könntest eine erfolgreiche Frau sein ohne das Gefühl zu haben ständig zu kämpfen oder Dich verbiegen zu müssen. Und zwar in allen Bereichen. Denn auf den Punkt gebracht, ist es doch nicht nur dein Business, das nicht so läuft wie gewünscht. Die meisten unserer Mitmenschen haben in vielen Bereichen des Lebens Themen, die nicht optimal laufen.

Doch die heile Glamourwelt & Co. gibt uns das Gefühl, dass sich alles fügt, wenn wir ein erfolgreiches Business haben. Die Realität sieht doch aber oft anders aus. Nach einer kurzen Euphorie-Phase stehen wir oft vor noch mehr Problemen.

Stell Dir vor, das hat ein Ende und der Weg über Deine Selbstliebe führt zu einem erfüllten und ausgeglichenen Leben, was dann unweigerlich auch Deinen Business-Erfolg bringt, abgestimmt auf Dein Leben.

**Das Geheimnis erfolgreicher Frauen liegt nämlich darin, sich selbst besser zu verstehen und zu lieben, statt einem Ideal nachzueifern, uns anzupassen und uns selbst dabei nicht gerecht zu werden.**

Leider wird einem in der Businesswelt aber genau das Gegenteil vermittelt. Businesscoaches, die Glamourwelt und etliche Ratgeber vermitteln uns, dass wir nur aktiv genug sein müssen und uns im richtigen Licht präsentieren müssen. Doch leider merken wir dabei gar nicht, dass die meisten von uns dadurch im Hamsterrad gefangen bleiben und ständig was nicht.

Meine Botschaft: „Finde Dich selbst und dann finden Dich andere.“

**Deine Gwendolyn**

*P.S. Möchtest Du auch endlich aus dem Hamsterrad ausbrechen? Dann melde Dich bei meiner Assistentin Rebecca und buch Dir ein kostenloses Erstcoaching. Rebecca.smit@gwendolyn-stoye.de.*

**GWENDOLYN STOYE**  
SelfMarketing - Coach  
Dipl. Volkswirtin

---

Heisfelder Straße 199  
26789 Leer  
Tel. 0491 79 69 83 85 | Mobil 0163 3614586

[www.gwendolyn-stoye.de](http://www.gwendolyn-stoye.de) | [info@gwendolyn-stoye.de](mailto:info@gwendolyn-stoye.de)



## CDU: Landkreis soll sich die Natur aufs Haus holen

*Kreiseigene Gebäude sollen auf Eignung für eine Dachbegrünung geprüft werden. Vorteile für private Gründächer*

Die CDU möchte, dass der Landkreis Leer eine Vorbildfunktion in Sachen Dachbegrünung einnimmt. „Alle kreiseigenen Gebäude, die sich dafür eignen, sollen eine Dachbegrünung bekommen“, regt der Vorsitzende der CDU-Kreistagsfraktion, Dieter Baumann aus Moormerland, an. Dazu sei zunächst auch eine Art Dachkataster erforderlich, das der Landkreis erstellen müsse.

In dem Zusammenhang fordert die CDU außerdem, dass der Landkreis eine Art Handreichung für alle kreisangehörigen Kommunen erstellt, wie sich Dächer öffentlicher Gebäude begrünen lassen können und welche Voraussetzung dafür gegeben sein müssen. Neben den hinreichend bekannten Vorteilen für Natur und Klima schützen begrünte Dächer unter anderem auch vor den Folgen von Starkregen. Je nach Art des Aufbaus können die Dächer unterschiedlich große Mengen Regenwassers auffangen

und es langsam wieder abgeben, so dass das Kanalnetz entlastet wird und Überschwemmungen vorgebeugt werden kann.

Eine Idee der CDU ist es deshalb, dass auch private Bauherren von bepflanzten Dächern profitieren sollten, und zwar über die Anrechnung auf die Grundflächenzahl (GRZ). Die GRZ regelt vereinfacht gesagt, wie groß die bebaute und damit versiegelte Fläche eines Grundstücks sein darf. „Einen Anreiz für Gründächer könnte gegeben sein, wenn ein Haus eventuell größer bemessen sein darf, als im Bebauungsplan vorgegeben“, so Dieter Baumann. Entsprechende Vergünstigungen gibt es bereits in größeren Städten. Außerdem könnten die Kommunen, die über eine Oberflächen-Entwässerungssatzung verfügen, die Flächen des begrünten Daches aus der Beitragspflicht herausnehmen.

## CDU will Sirenen im Kreisgebiet überprüfen lassen

Als Reaktion auf die mangelnde Warnung durch Sirenenalarm in den Überflutungsgebieten fordert die CDU-Kreistagsfraktion die Überprüfung der Sirenen im Landkreis Leer.

„Eine bundesweite Übung hat ja erhebliche Defizite gezeigt. Wir wollen wissen, ob die Sirenen im Landkreis Leer angemessen funktionieren“, erklärt CDU-Fraktionsvorsitzender Dieter Baumann.

Die CDU hat zur nächsten Sitzung des Kreisausschusses einen entsprechenden



Dieter Baumann  
Vorsitzender der CDU-Kreistagsfraktion

## CDU stellt ihre Kreistagskandidaten vor

Die Mitglieder der CDU im Landkreis Leer haben ihre Bewerber für die Kreistagswahlen gewählt. Für den Wahlbereich Moormerland-Hesel treten am 12. September insgesamt 14 Kandidaten an.

Angeführt wird die Liste von dem Kreistagsfraktionsvorsitzenden Dieter Baumann, gefolgt von der Kreisvorsitzenden Melanie Nonte und dem 19-jährigen Studenten Malte Jacobi.

Auf den weiteren Listenplätzen stehen: Hannah Fischer, Johann Aleschus, Wilhelm Haseborg, Andreas Rademacher, Gitta Koch, Thomas Bohlen, Doris Adamla, Jürgen Janßen, Harald Freudenberg, Fokko Böden und Gerd Dählmann.



## Gefühle

Was fällt Ihnen spontan zum Thema Gefühle ein? Wichtig? Lästig? Sind da, ob ich möchte oder nicht. Werden überbewertet. Sollte man unter Kontrolle haben. Vielleicht denken sie gute Gefühle sind in Ordnung, aber negative Gefühle brauche ich nicht, die sind nur lästig.

Was hat es mit Gefühlen denn wirklich so auf sich? Ich behaupte mal, es gibt keine guten oder schlechten Gefühle, denn Gefühle sind nützlich und haben eine Aufgabe. Zur Erklärung nehme ich mal drei Grundgefühle heraus, die wir in allen Kulturen antreffen: Angst, Wut und Trauer.

Wenn Sie möchten, nehmen Sie sich einen Moment Zeit und denken, bevor Sie weiterlesen, über die folgende Frage nach. „Wofür ist Angst, wofür Wut und wofür Trauer gut?“

Was passiert mit Menschen, die keine Angst haben? Vermutlich leben sie nicht sehr lange, denn Angst signalisiert uns, dass wir in Gefahr sind und schleunigst weglaufen oder andere gute Maßnahmen ergreifen sollten, um uns zu schützen. Die Angst ist unser Alarmsystem für Gefahr.

Und die Wut? Können wir nicht darauf verzichten, richtet sie nicht oft Schaden an? Wozu brauchen wir sie? Wut ist ähnlich wie Angst. Sie zeigt uns, dass etwas nicht stimmt. Sie meldet sich, wenn andere Menschen unsere Grenzen überschreiten oder unsere Bedürfnisse missachten. Wenn jemand etwas macht, was wir absolut nicht möchten, dann werden wir wütend. Die Wut sorgt dafür, dass wir uns abgrenzen. Sie gibt uns den Mut und die Energie, unser Gegenüber in seine Schranken zu weisen. Wer Wut ignoriert, lässt sich sehr viel von Anderen gefallen.

Was ist mit der Trauer? Trauer ist dazu da, sich von etwas zu verabschieden: Von einem Menschen, einer verlorenen Arbeitsstelle, Vorstellungen, Träumen und Idealen und vielem mehr. Trauern bedeutet Schmerz und Leid über den Verlust auszuhalten, aber auch zurückzuschauen und Erinnerungen zu bewegen, um irgendwann loszulassen und bereit zu sein etwas Neues anzufangen. Wenn wir Trauer unterdrücken, kann es sein, dass wir im Alten hängen bleiben und nicht bereit sind für etwas Neues.

Dieser kleine Einblick in das Thema Gefühle soll verdeutlichen, dass Gefühle etwas sehr wertvolles sind. Es ist nicht immer leicht, Gefühle ernst zu nehmen und zu erkennen, was sie uns sagen wollen. Manchmal sind Gefühle, die plötzlich auftauchen, gar nicht erwünscht und unangenehm. Der Irrtum liegt nahe, dass wenn

wir die Gefühle ignorieren oder unterdrücken, alles gut ist. Ist es im ersten Moment ja auch. Wenn wir keine Angst mehr haben, nicht mehr wütend oder traurig sind, dann fühlt sich das erst mal viel besser an. Das Trägerische daran ist, die Ursache ist nicht weg. Denn nicht das Gefühl ist das Problem, sondern der Auslöser des Gefühls. Auch wenn wir das Gefühl ignorieren, wird das Problem im Unterbewusstsein weiterwirken und auch Schaden anrichten. Viele psychosomatische Erkrankungen, wie Magenschmerzen, Rückenbeschwerden, chronische Kopfschmerzen, Schlafstörungen und auch Formen von Bluthochdruck können ihre Ursache dort haben.



**Monika Ryl**  
Psychologische Beraterin

Schwierig wird es auch, wenn sich unterdrückte Gefühle anstauen und plötzlich an die Oberfläche kommen. Denn dann kann es passieren, dass sie unkontrolliert, unangemessen, zum falschen Zeitpunkt oder ohne logischen Zusammenhang auftreten und gegen Unbeteiligte oder gegen sich selbst gerichtet, Schaden verursachen.

Ich persönlich habe lange Jahre keinen Zugang zu meinen Gefühlen gehabt. Diese haben sich immer nur dann gezeigt, wenn das Fass übergelaufen ist und ich explodiert bin. Durch Ereignisse in der frühen Kindheit, hatte ich meine Gefühle ganz weit weggesperrt. In Veränderungsprozessen, nicht zuletzt auch in der Seelsorge und in der Begegnung mit Gott, ist mir bewusst geworden, dass mir die Gefühle genauso gegeben wurden wie mein Verstand und ich habe Schritt für Schritt wieder Gefühle zulassen und wahrnehmen können. Ich bin heute immer wieder erstaunt, wie kompliziert, aber wunderbar die menschliche Psyche funktioniert. Ich möchte meine Gefühle nicht missen und bin dankbar dafür. Sie helfen mir ausgeglichener in Beziehungen zu leben.

Falls ich Sie zum Nachdenken gebracht habe, dann gehen Sie ihren Gefühlen doch mal bewusst nach. Wenn Sie das nächste Mal Angst verspüren, schauen Sie mal näher hin, was denn die Ursache ist und überlegen ganz bewusst, wie Sie darauf reagieren möchten. Auch bei dem auftauchenden Gefühl Wut, denken Sie darüber nach, was genau dieses Gefühl ausgelöst hat und wie Sie sich am besten abgrenzen oder ihre Bedürfnisse vertreten können. Vielleicht sind Sie auch bereit Trauer zuzulassen, etwas zu beweinen, bis Sie es loslassen können. Ich wünsche Ihnen, dass Sie Ihre Gefühle nicht als Bedrohung sehen, sondern Sie wertschätzen und ernst nehmen.



Blut-Weiderich  
Lythrum salicaria 'Robin'



Blaurauten / Silberbusch  
Perovskia abrotanoides



Mädchenauge  
Coreopsis 'Imperial Sun'



Storchschnabel  
Geranium 'Rozanne'



Großblumige Margerite  
Leucanthemum 'Macaroon'



Garten-Segge  
Carex 'Mint Curls'

### Unsere Pflanzen des Monats: Solitärstauden

Während die Stauden im Frühjahr nur im kleinen Topf zum Verkauf stehen und man sich anhand des Etiketts ein Bild über die künftige Blütenpracht machen muss, sind die Solitärstauden jetzt in ihrer ganzen Pracht zu bestaunen. Und während die einjährigen Balkonblumen nach der Saison einfach nur auf den Kompost wandern, sorgen die robusten Solitärstauden auch im nächsten Jahr wieder für schöne Aussichten. Ideal sind sie auch als Mitbringsel geeignet, ganz davon abgesehen, dass sie durch ihre Vielfalt und lange Blütendauer auch den eigenen Garten aufwerten können. Stauden eignen sich sehr gut als Ergänzungspflanzen, denn sie sind in der Regel flachwurzeln und stellen für Ihre Gehölze keine Konkurrenz dar. Durch ihre schiere 'Blütenkraft' werten sie jedes Beet auf!

### Alles klar im Gartenteich?

Wärme, Licht und nährstoffreiches Wasser - so sieht das Paradies der Algen aus. Damit in Ihrem Teich nicht alles trüb wird und das Leben erstickt, sollten Sie Fadenalgen regelmäßig mit dem Kescher herausfischen. Entfernen Sie zudem abgestorbene Pflanzenreste und füttern Sie Fische sparsam. Achten Sie auf die Wasserqualität: Der pH-Wert lässt sich leicht ermitteln (z.B. mit dem Oase QuickStick Wassertest) und sollte zwischen 7.5 und 8.3 liegen. Stimmt er nicht, helfen Präparate wie Oase Härtegrad plus oder pH-minus, ihn zu stabilisieren bzw. normalisieren. Wenn die Algen schon eifrig wuchern, dämpfen Mittel wie Söll Algenvernichter die weitere Ausbreitung. Auch Sumpf- und Schwimmpflanzen, die das Wasser beschatten, bremsen die Algenblüte.



### Gezielt düngen heißt:

Stauden und Gehölze kann man jetzt auf Diät setzen, damit Zweige und Wurzeln ausreifen und nicht so leicht erfrieren können. Auch Kübelpflanzen brauchen nur noch bis Ende des Monats Nährstoffe. Rosen sind nun für eine kalibetonte Düngung dankbar, die sie besser verholzen lässt. Stauden und Sommerblumen hingegen sollen noch ordentlich blühen und deshalb auch im Spätsommer nicht hungern! Lassen Sie sich beraten von unserem kompetenten Gartencenter-Team.



Möchten Sie umfangreicher mit Gartentipps versorgt werden?

Dann schicken Sie uns einfach eine e-mail: [info@neemoorer-gartenwelt.de](mailto:info@neemoorer-gartenwelt.de). Sie erhalten dann regelmäßig unseren Newsletter.



Von Anfang an die richtige Wahl!

Gartengestaltung • Floristik  
Garten-Center • Gartenplanung



Neemoorer  
**Gartenwelt Klock**  
Gärtnermeister

Telefon 0 49 54 / 26 09  
Uko-Benen-Straße 1 • 26802 Neemoor  
[www.neemoorer-gartenwelt.de](http://www.neemoorer-gartenwelt.de)



## Am 16. Juni wurde in Holtland der Verein „Kitzrettung Holtland e.V.“ gegründet.

Unter Berücksichtigung der geltenden Corona-Regelungen trafen sich 13 Gründungsmitglieder in einer geräumigen Maschinenhalle eines ortsansässigen Landwirts. Nach altbewährter Methode hatten bislang Jäger mit Jagdhunden und engagierte Helfer als Fußtrupp nach kurzfristigen Absprachen mit den Landwirten die Felder vor der Mahd abgesucht, um Rehkitze, welche sich aufgrund ihres angeborenen Instinkt im hohen Gras verborgen halten, zu retten. Angesichts des geringen Zeitfensters und der immer größeren zu mähenden Flächen birgt diese Methode jedoch die Gefahr, dass Rehkitze nicht gefunden werden. Um den Gedanken des Tier- und Naturschutzes weiterhin gerecht zu werden, wurde beschlossen, die Absuche mittels Drohnentechnik effektiver und schneller zu gestalten.

Diese Technik wird seit März 2021 von der „Bundesanstalt für Ernährung und Landwirtschaft“ unter bestimmten Voraussetzungen mit bis zu 4.000 Euro gefördert. Ausschließlich eingetragene Vereine, zu deren satzungsmäßigen Aufgaben die Pflege und Förderung des Jagdwesens sowie des Tier-, Natur- u. Landschaftsschutzes oder die Rettung von Wildtieren, vorrangig von Rehkitzen vor dem Mähtod, können diese Förderung beantragen.

Die Summe von 4.000 Euro deckt jedoch nur einen kleinen Teil der zu erwarteten 12.000 Euro Anschaffungskosten, die u.a. anfallen für die Drohne, Hochleistungswärmebildkamera, Akkus, Ladegeräte, Funkgeräte, Sicherungs- und Transportmaterial etc. Zusätzlich entstehen dem Verein Kosten durch Gebühren für die erforderlichen Pilotenscheine, eine Haftpflichtversicherung, Gerichtseintragung, Notargebühren, usw.

Zur Realisierung des Vorhabens ist der Verein auf Mitgliedsbeiträgen, Sponsoren und Spenden angewiesen. Mitglieder des Kitzrettung Holtland e.V. entrichten einen Jahresbeitrag in Höhe von 25 Euro, mit dem jedoch lediglich die laufenden Kosten gedeckt werden können.

Die Mitglieder des Vereins beteiligen sich zudem aktiv an der Förderung des Naturschutzes und der Landschaftspflege, u.a. legen sie Wildackerflächen, Streuobstwiesen und Blühstreifen an und errichten und pflegen Futtereinrichtungen und Nistkästen.

Neben Sponsoren und Mitglieder, ist der Verein bei der praktischen Ausübung auch auf Helfer angewiesen, die beim Sichern der Kitze vor Ort unterstützen. Eine speziel-



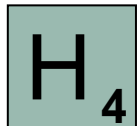
von links: Hauke Janssen, Ralf Meyer, Hans-Georg Kruse, Stefan Penning



le Ausbildung ist hierfür nicht erforderlich. Eine Einweisung erfolgt vor Ort.

Zusätzliche Informationen und Impressionen aus unserer Tätigkeit finden Sie zudem auf der Homepage [www.kitzrettung-holtland.de](http://www.kitzrettung-holtland.de) sowie auf unserer Facebook- und Instagram-Seite.

Es grüßt Sie herzlich  
Der Vorstand





# Extrem leise und effizient: Die Weishaupt Biblock-Wärmepumpe.

Die modulierende Weishaupt Luft/Wasser-Wärmepumpe Biblock WWP LB ist eine ideale Lösung für den Neubau sowie insbesondere auch für die Modernisierung. Herausragend ist ihr extrem leiser und effizienter Betrieb.

Egal ob Sie ein Neubau-projekt oder eine Mo-dernisierung anstreben – mit der Biblock-Wärme-pumpe setzen Sie auf eine zukunftssichere Techno-logie.

Die Biblock-Wärmepumpe verbindet Leistungsfähig-keit mit niedrigster Ge-räusentwicklung. Sie verfügt über ein Außen- und ein Innengerät und nutzt die Energie der Um-gebungsluft.

Im Gegensatz zu üblichen Splitwärmepumpen befin-det sich der Verdichter bei der Biblock-Wärmepumpe nicht im Außen-, sondern im Innengerät. Dadurch ar-beitet das Außengerät so leise, dass es nahezu über-all aufgestellt werden kann.

Das Außengerät in zeitlo-sem Design hat eine sehr große Empfangsfläche zur Nutzung der Energiequelle Luft. Die strömungsopti-mierten Aluminium-Lamel-len und der innovative Eulenflügel-Ventilator sor-gen zudem für besondere Laufruhe. Damit zählt die Weishaupt Biblock-Wär-mepumpe mit zu den leisesten Luft/Wasser-Wärmepumpen am Markt und kann deshalb auch in sehr engen Bebauungen mit geringem Abstand zum Nachbarn platziert werden.

Das Innengerät ist mit einer hochwirksamen Schalliso-

lierung ausgekleidet und arbeitet daher extrem leise. Im Innengerät ist ein Scroll-Verdichter verbaut, der für hohe Laufruhe, schnelles Erreichen der Sollwerte sowie Langlebig-keit steht. Die Biblock-Wärmepumpe arbeitet bei Außentemperaturen bis  $-22^{\circ}\text{C}$  und erreicht Vor-lauftemperaturen bis  $65^{\circ}\text{C}$ . Das sorgt für hohen Warmwasserkomfort, opti-male Hygiene und beste Voraussetzungen für den Einsatz in der Sanierung mit Heizkörpern.

Die Bedienung der neuen Wärmepumpe erfolgt intuitiv über ein Regelungs-Systemgerät mit Farb-display. Das Bediengerät folgt dem bewährten und einfachen Weishaupt-Prin-zip des „Drücken-Drehen“. Der Anlagenbetreiber kann per App sowie der Hei-zungsfachmann über das WEM-Portal auf die Daten der Biblock-Wärmepumpe zugreifen und Werte auf-zeichnen, ändern und opti-mieren.

Wer regenerativ heizt, wird vom Staat finanziell unter-stützt.

Unter [www.weishaupt.de](http://www.weishaupt.de) gibt es einen Suchdienst für Fördermittel. Weitere Informationen erhalten Sie auch bei Ihrem Heizungs-fachmann.



Die Biblock-Wärmepumpe lässt sich fast überall aufstellen. Dank extrem leisem Betrieb und zeitlosem Design.

– weishaupt –

Außengerät      Innengerät

## Biblock-Wärmepumpen

**Klare Technik, klares Design**

- Flüsterleises Außengerät
- Vollausgestattetes Innengerät
- Hohe Effizienz (Energieeffizienzklasse A+++ bei VL  $35^{\circ}\text{C}$ )
- Intuitive Regelung mit Farbdisplay

**Lassen Sie sich jetzt beraten!**

**Freudenberg GmbH**

26835 Hesel  
Oldenburger Straße 5-7  
Telefon 04950 / 990432      info@freudenberg-gmbh.de  
Telefax 04950 / 990532      www.freudenberg-gmbh.de

# Musik im Kloster geht weiter

## Mittelalterliche Klänge auf der Klosterstätte Wüstung Kloster Barthe

Am 15. August um 15.00 Uhr wird auf der Klosterstätte im Heseler Wald die Konzertreihe Musik im Kloster fortgesetzt. Erklingen werden musikalische Stücke aus dem Mittelalter und der Renaissance.

Zu Gast sind vier Solosänger der Essener Domsingknaben mit ihrem Leiter Harald Martini, die zusammen mit dem Altus David van Laar und der Sopranistin Agnes van Laar musizieren. Das sechsköpfige professionelle Chorensemble singt Musik aus der Renaissance. Begleitet werden die Sänger:innen von dem Ensemble Schnurpfefferey um den Flötisten Hajo Wienroth, die das Programm mit instrumentaler Renaissance Musik auflockern. Das Ensemble besteht aus Profimusikern, die sich bereits einen Namen mit deutschlandweiten Auftritten ihres bekannten Europäischen Barockorchesters Le Chardon gemacht haben.

Die Musiker werden historische Nachbauten von Musikinstrumenten der Renaissance Zeit erklingen lassen, so sind ein Traversflöten - Consort, eine Renaissance Laute, und ein Rebec sowie eine Klosterdrehleier zu hören.

„Nach dem Auftakt im Juni freue ich mich auf das nächste Konzert. Uns ist es als Gemeinde wichtig, unterschiedliche kulturelle Angebote in unsere Gemeinde zu holen. Auch und gerade in diesen Zeiten! Damit schaffen wir für unsere Bürgerinnen und Bürger, aber auch für unsere Gäste ein ansprechendes Angebot. Und den hervorragenden Künstlern eine Bühne!“, erklärt Bürgermeister Gerd Dählmann.

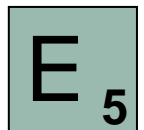
Der Eintritt ist frei! Die Ostfriesische Landschaft und die Gemeinde Hesel fördern das Konzert. Organisiert wird



das Konzert wieder von Mitgliedern des Gemeinderates wie Melanie Nonte, Mitglied im Kulturausschuss des Gemeinderates Hesel und weiteren Kulturfreundinnen und -freunden. „Ein Konzert auf der Klosterstätte ist immer ein besonderes Erlebnis! Ein Besuch lohnt sich!“, ist Melanie Nonte überzeugt, „Wir freuen uns, wenn weitere Kulturinteressierte und Kulturschaffende sich mit Ideen auch zukünftig einbringen.“

Ute Schildt, Sprecherin des Ensembles ergänzt, „Lassen Sie sich von der Musik des Mittelalters und der Renaissance verzaubern und in lang vergangene Zeiten zurückversetzen!“

Die Klosterkonzerte können vor Ort mit einer Spende unterstützt werden. Bei schlechtem Wetter findet die Veranstaltung in der Kirche in Hesel statt.



## Die Online-Beantragung eines Wahl-/Abstimmungsscheines für die Kommunalwahlen und Bundestagswahlen 2021 in der Samtgemeinde Hesel ist möglich



Wahlberechtigte, die in ein Wählerverzeichnis eingetragen sind, können ihr Wahlrecht ohne Vorliegen eines besonderen Grundes durch Briefwahl ausüben. Dies ist auch möglich, wenn sie sich vorübergehend im Ausland befinden. Dazu müssen sie bei der Samtgemeinde Hesel einen sogenannten Wahlschein beantragen. Einer Begründung hierzu bedarf es nicht mehr.

Dem Wahlschein werden automatisch Briefwahlunterlagen beigelegt.

Dieses Jahr ist es möglich, den Wahlschein online auf der Homepage der Samtgemeinde Hesel zu beantragen. Hierfür klicken Sie auf der Homepage auf die Schaltfläche "Online-Rathaus" und suchen nach "Wahlen". Die Leis-

tung "Beantragung eines Wahl-/Abstimmungsscheines" wird angezeigt. Zur Antragstellung klicken Sie dann auf die Schaltfläche "Hier klicken, um das Online-Formular zu starten". Sie können nun den Online-Wahlschein beantragen.

Kommunalwahl am 12.09.2021

Die Beantragung eines Wahlscheins mit Briefzustellung ist möglich in der Zeit vom 28.07.2021 00:00 Uhr bis 10.09.2021 13:00 Uhr.

Bundestagswahl am 26.09.2021

Die Beantragung eines Wahlscheins mit Briefzustellung ist möglich in der Zeit vom 15.08.2021 00:00 Uhr bis 24.09.2021 18:00 Uhr.

# DAMIT DIE RICHTUNG STIMMT...

**VOR ORT  
ENTSCHEIDET.**

## Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger der Samtgemeinde Hesel!

Wir können uns glücklich schätzen, in einer der schönsten und bestgelegenen Gemeinden Ostfrieslands zu leben. Kontinuierlich haben Generationen von Bürgerinnen und Bürgern, wie auch die Gemeindeverantwortlichen daran mitgewirkt, dass unsere Gemeinde so lebens- wie liebenswert geworden ist.

Doch jede Zeit muss sich neuen Herausforderungen stellen, die in der Vergangenheit nicht den gebührenden Stellenwert hatten. Deshalb haben wir als örtliche Freidemokraten ein dynamisches Team gebildet, dass für diese Aufgaben gewappnet ist.



## Damit die richtige Richtung eingeschlagen wird...

...setzen sich Dieter Nagel, Jörn Marschner, Steffen Oesterlen, Annika Oesterlen, Luca Janko Jansen, Onno Folkerts und Christian Groen für die Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde und Samtgemeinde Hesel ein.

## Wir setzen uns ein für ...

- ... die Verbesserung der touristischen Infrastruktur!!!
- ... die Schaffung eines Seniorentreffs!!!
- ... für die Erhaltung der Hauptwieke von Neufehn mit der sie umgebenden Bebauung!!!
- ... für eine barrierefreie Gemeinde!!!
- ... für den schnellen Ausbau eines flächendeckenden Glasfasernetzes!!!
- ... für die Personalgewinnung in sozialen Berufen durch Aufklärung und Information!!!
- ... dass die Gemeinde Hesel den Titel als Erholungsort erhält!!!

## Wollen auch Sie, dass die Richtung stimmt?

Dann schließen Sie sich uns gerne an und bringen sich tatkräftig bei den **Freien Demokraten** ein.  
Rufen Sie uns hierzu gerne an: 04950 937 465.



Seit Beginn der Saison 2020 / 2021 organisieren die drei Stammvereine SV Stern Schwerinsdorf, VFL Ockenhausen und TSV Hesel unter dem Namen „JSG Ostfriesenkicker“ ihren Spielbetrieb im Jugendfußball. Alle drei Vereine arbeiteten vorher schon seit einigen Jahren erfolgreich im Jugendfußball zusammen.

Als sog. Jugendfußballspielgemeinschaft (JSG) nehmen von den Bambinis bis zur A-Jugend alle Junioren- und Juniorinnenmannschaften der Stammvereine am Spielbetrieb teil. Mittlerweile werden mehr als 200 Jungen und Mädchen von mehr als 40 Trainer\*innen (davon fast 15 lizenzierte Übungsleiter) betreut.

Mit der „Jugendfördergemeinschaft Ostfriesenkicker e.V.“ existiert ein separater Förderverein, über den die Stammvereine den Ju-

gendspielbetrieb organisieren und finanzielle Mittel für Trainingsmaterialien, Ausstattungen, oder auch außerfußballerische Aktivitäten für die Mannschaften bereitstellen. Um für unsere Kinder und Jugendlichen, aber auch für die Übungsleiter einen einheitlichen Auftritt zu gewährleisten, haben wir auch mit Unterstützung vieler Sponsoren eine einheitliche Ausstattung angeschafft. Als Grundausstattung wird demzufolge jedem fußballspielenden Mädchen oder Jungen ein Trainingsanzug sowie ein T-Shirt kostenlos zur Verfügung gestellt.

Unsere Jugendfußballabteilung steht für eine altersgerechte und kontinuierliche Förderung der Kinder und Jugendlichen und versteht sich als eine Abteilung mit einer erhöhten sportlichen Zielsetzung.

Gleichermaßen fördert und unterstützt die JSG fußballbegeisterte Kinder und Jugendlichen, die diesen Anforderungen nicht gerecht werden können oder wollen. Es gehört zum Selbstverständnis der JSG, dass neben der talentorientierten Leistungsförderung auch nicht leistungsorientierte Kinder und Jugendliche gleichermaßen gefördert werden.

Wir möchten somit allen fußballbegeisterten Kindern und Jugendlichen eine „fußballerische Heimat“ bieten.

Wir achten und fördern Vielfalt auf und abseits des Platzes und dulden keine Form der Diskriminierung, sei es aufgrund von Geschlecht, ethnischer Herkunft, Hautfarbe, Religion, Alter, Behinderung oder sexueller Orientierung.

Unser Anspruch ist es, Integration und Gleichberechtigung zu gewährleisten und damit gegenseitige Akzeptanz, Dialogbereitschaft, Gemeinschaft, Verständnis und Offenheit zu fördern.

Dank des großen ehrenamtlichen Einsatzes waren kürzlich im Juli mehrere Veranstaltun-

**B & M** **Fernsehtechnik | TV HiFi Sat**

*Wir möchten uns bei allen Kunden für die Treue und großartige Unterstützung in den vergangenen schwierigen Monaten herzlich bedanken!*

*Thank You*

Anton Baumann & Stefan Meyer OHG  
Koloniestraße 2, 26802 Moormerland | Tel.: 04954 8932690

gen auf der JSG-Sportanlage in Schwerinsdorf möglich. So fand vom 03. auf den 04.07.2021 ein Abschlusszelen der Kindermannschaften (F- bis D-Jugend) statt. Insgesamt 85 Teilnehmer\*innen waren begeistert und hatten nach langer pandemiebedingter Tristesse beim Mixed-Turnier, gemeinsamen Grillen und Stockbrot backen sowie beim Abschlussfrühstück großen Spaß.



Am Sonnabend, den 10.07.2021 ging es direkt weiter mit dem Pokalendspieltag der Juniorinnen im NFV Kreis Ostfriesland. Von den E- bis zu den A-Mädchen wurden Endspielturniere ausgetragen und auch unsere JSG-Mannschaften konnten sich dabei in Szene setzen – auch wenn es nicht zum Pokalsieg gereicht hat.

Zuletzt war am Sonnabend, den 17.07.2021 die Fußballschule von Hannover 96 in Schwerinsdorf zu Gast und kümmerte sich einen ganzen Tag lang um 38 angemeldete Torhüter. Noch größer war die Beteiligung an der Fußballschule von Ingo Anderbrügge. Für diese dreitägige Veranstaltung, die vom 22.07 – 24.07.2021 auf der JSG-Sportanlage in Schwerinsdorf stattfand, hatten sich sogar 62 Teilnehmer\*innen angemeldet. Auch hier waren wieder diverse Helfer im Einsatz, um einen reibungslosen Verlauf der Veranstaltungen zu gewährleisten.

Sollte auch Euer Kind einmal bei den JSG Ostfriesenkickern „reinschnuppern“ wollen, so kann über den 1. Vorsitzenden, Mathias Bontjer (Mobil: 0172-9230667) Kontakt aufgenommen werden. Insbesondere suchen wir interessierte Mädchen ab dem Jahrgang 2009 und jün-

ger zum Aufbau einer neuen E- und D-Mädchen. Weitere Informationen findet ihr zudem auf unserer Homepage ([www.ostfriesenkicker.de](http://www.ostfriesenkicker.de)), oder auf Facebook ([jsgostfriesenkicker](https://www.facebook.com/jsgostfriesenkicker)) oder auf Instagram ([ostfriesenkicker](https://www.instagram.com/ostfriesenkicker)).

Ein Artikel der JSG Ostfriesenkicker.



v.l.n.r.: Axel Rumkorf, Holger Loers, Mathias Bontjer, Willem Noorlander, Boris Lotz





# Real

Immobilien GmbH

- ☑ Generalübernehmer
- ☑ Bauträger
- ☑ Projektentwicklung
- ☑ Immobilienverkauf
- ☑ Vermietung & Verwaltung

## WIR REALISIEREN IHRE WUNSCH-IMMOBILIE

### Bauen Sie auf einen erfahrenen Partner

Seit mehr als 45 Jahren planen und verwirklichen wir Wohn- und Gewerbeprojekte im norddeutschen Raum. Als Bauträger und Generalübernehmer bieten wir dabei unseren Kunden ein voll umfassendes Leistungsspektrum.

### Alles aus einer Hand

Ihr Vorteil: Sie haben nur einen Ansprechpartner und erhalten alle Dienstleistungen rund um Ihre Immobilie aus einer Hand. Wir übernehmen sämtliche Schritte von der Planung durch hauseigene Architekten über die Genehmigungsverfahren bis hin zur Koordination aller Gewerke. Wir arbeiten mit Unternehmen aus der Region zusammen und können durch diese langfristigen Partnerschaften eine termingerechte Bauzeit und schlüsselfertiges Bauen nach Real-Beschreibung zum Festpreis garantieren.

### Wir schaffen bleibende Werte

Als Bauträger schaffen wir Lebens(t)räume und auch Arbeitsräume. Wir realisieren Eigentums- und Mietwohnungen, Ein- und Mehrfamilienhäuser sowie Gewerbe- und Industrieimmobilien mit verschiedenen Nutzungsmöglichkeiten.

Neben dem Bau sind wir als zuverlässiger Partner auch nach der Schlüsselübergabe für Sie da und bieten Ihnen unseren umfassenden Haus- und Verwaltungsservice an.



**Real Immobilien GmbH**  
Rudolf-Eucken-Straße 16  
26802 Moormerland

Telefon: 04954 - 948 720  
info@real-immobilien.org  
www.real-immobilien.org



## Fallschirm-Tandemsprung für Überflieger aus Hesel und Moormerland

Hoch hinaus ging es für sieben frisch gebackene Abiturientinnen und Abiturienten der IGS Moormerland. Die Absolventen haben ihre Reifeprüfung mit einer 1er-Note bestanden und bekamen für diese besondere Leistung von Dieter Baumann einen Fallschirm-Tandemsprung geschenkt.



Zusammen mit den Tandemmaster ging es in 4.000 Meter Sprunghöhe: (v.l.) Dieter Baumann, Darlina Knipp, Steffen Pruin, Hannah Fischer, Jos Vahlenkamp, Elisa-Marie Schaake, Klaas Kretzmer und Lara Falk. Michelle Eihusen war bereits vorab gesprungen.



## Zwei neue Torhüterinnen für die 1. Frauen

Nachdem die Kaderplanungen eigentlich schon abgeschlossen waren, entpuppte sich ein Problem auf der Torhüter-Position. Aus vorrangig beruflichen Gründen stehen sowohl Jule Jelten als auch Tjalda Sangen in der kommenden Saison nur eingeschränkt zur Verfügung. Bereits am vergangenen Wochenende sowie an den kommenden zwei Wochenenden hätte man ohne Torhüterin spielen müssen, sodass die beiden Neuverpflichtungen

Anna-Maria Tews (SV Meppen) und Nora Warncke (VfB Germania Wiesmoor) ein Glücksgriff sind.



**Anna-Maria Tews** gehörte in der vergangenen Spielzeit als dritte Torhüterin dem Bundesliga-Kader des SV Meppen an und sammelte bereits Spielpraxis in der Regionalliga bei der 2. Frauen.

**Nora Warncke** kommt vom Ostfrieslandligisten Wiesmoor und soll behutsam herangeführt werden.



Bereits am Samstag gegen den Hamburger SV gaben beide Torhüterinnen ihr Debüt für die SG TiMoNo. „Beide Torhüterinnen sind talentiert und ehrgeizig, sodass sie heute und in Zukunft eine tragende Rolle für TiMoNo spielen werden.“, freut sich Torwarttrainer Nico Scholl auf die Neuzugänge. Wir sagen herzlich Willkommen und freuen uns auf eine tolle Zusammenarbeit!





## Omas Tipps

T  
7

Ein würziges Paniermehl ergeben zerkleinerte Salzletten und Salzbrezeln, die mit Semmelbrösel gemischt werden.

Pellkartoffeln nach dem Kochen mit kaltem Wasser übergießen, dann lassen sie sich leichter schälen.

Gießen Sie Pfannkuchenteig aus einer Milchkanne portionsweise in die Pfanne, dann gibt es keine Kleckereien wie sonst, wenn Sie den Teig mit einem Schöpflöffel aus der Teigschüssel holen und dann in die Pfanne gießen.

Ein paar ganze Pfefferkörner in den Pfefferstreuer, und der Pfeffer bleibt aromatischer.

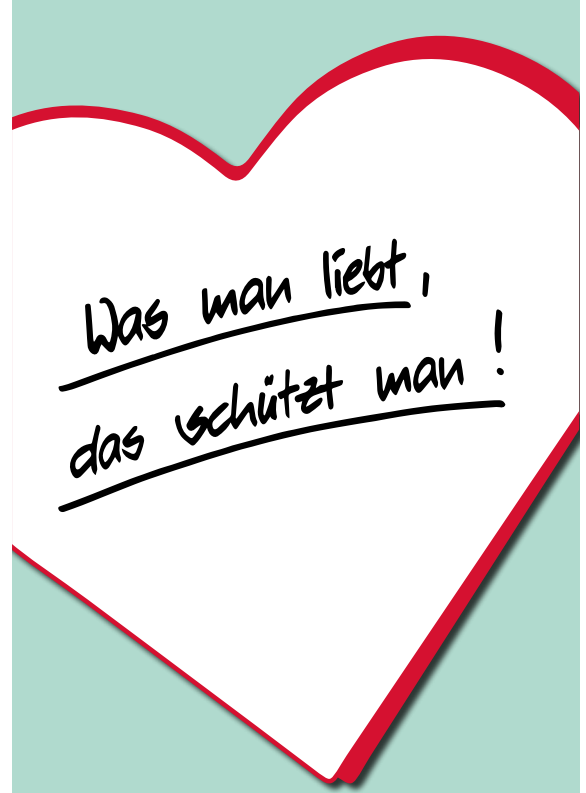
Pilze soll man nur unter fließendem Wasser waschen, sonst nehmen sie zu viel Feuchtigkeit auf.

Sie wissen es sicher schon, aber damit Sie es ja nicht vergessen: Pilzgerichte darf man nicht wieder aufwärmen.

Pommes frites, die man warmstellen muss, nicht vorher salzen, sonst werden sie weich.

Eine Prise Pulverkaffee verfeinert eine Bratensoße.

Räucherfisch schmeckt wie frisch aus dem Rauchfang, wenn er kurz vor dem Essen etwas erwärmt wird.



Ihr starker Partner in  
außergewöhnlichen Zeiten.

Gerade im Schadenfall sorgen wir  
nicht nur für finanzielle Hilfe,  
sondern kümmern uns  
speziell um Sie.

Das Team der Geschäftsstelle  
Hesel ist für Sie da.



Auricher Straße 17  
26835 Hesel  
Tel.: 04950 805205  
gst-hesel-1@brandkasse-aurich.de

**CE** DIE  
**OSTFRIESISCHE**  
LANDSCHAFTLICHE BRANDKASSE

Die Versicherung der Ostfriesen

**Impressum:**  
Giesela Aden  
Edzardstraße 19  
26802 Moormerland

**Redaktion:**  
Giesela Aden  
Tel. 04954 6029  
Mobil: 0152 56327006  
hans-juergen.aden@gmx.de

**Auflage:**  
6.000 Stück  
**Druck:**  
Ostfriesische Presse Druck GmbH, Emden



www.na-so-was-aden.de

AUCH  
ONLINE



# Omas Rezepte

## Sauerkrautauflauf

### Zutaten:

pro Person eine Portion Kartoffelpüree  
pro Person eine Portion Sauerkraut  
mind. 4 Schb. Durchwachsener geräucherter Speck

### Zubereitung:

Kartoffelpüree zubereiten, Sauerkraut garen, evtl. mit Fleisch oder Kassler. Auflaufform fetten, Püree und Sauerkraut abwechselnd in die Form schichten. Evtl noch die Fleischreste dazwischen schichten. Als oberste Schicht Kartoffelpüree und darüber die Speckscheiben in mundgerechten Stücken verteilen.  
Ich bereite den Auflauf meist als Resteverwertung zu.

Helma Gerjets

## Lachs aus dem Backofen

### Zutaten für 2 Personen:

4 Scheiben Lachs (TK), 4 EL Zitronensaft, 2 Zehen Knoblauch (in feinen Scheiben geschnitten), 10 EL Olivenöl, 4 EL Kapern, etwas Salz und Pfeffer

### Zubereitung:

Eine Auflaufform mit 2 EL Olivenöl ausstreichen. Den Lachs unaufgetaut in die Form legen. Mit den Knoblauchscheiben belegen. Zitronensaft und das restliche Olivenöl darüber träufeln. Mit Kapern bestreuen und mit Salz und Pfeffer würzen.

Bei 180°C Ober-/Unterhitze ca. 30 Min. im vorgeheizten Backofen braten. Dazu Baguette oder kleine Kartoffeln, mit Schale gebraten, und Tzatziki reichen.

Tipp: Statt Kapern klein gehackte Petersilie verwenden.

Otto Keplin

## Matjes in Joghurt

### Zutaten

250 g Matjesfilets, 500 g Natur-Joghurt, 1/3 Gurke, 1 mittelgroße Zwiebel, 1 säuerlicher Apfel (z.B. Jonagold oder Boskop), 2-3 Eier, frisch gemahlener Pfeffer, Salz

### Zubereitung

Die Eier zunächst im Eierkocher oder Topf hart kochen. Währenddessen die Zwiebel schälen, halbieren und in feine Streifen schneiden. Gurke und Apfel schälen und in kleine Stücke schneiden. Die Matjesfilets in kleine Happen schneiden. Die gekochten Eier pellen und ebenfalls halbieren und in kleine Stücke schneiden. Alle Zutaten außer die Eier in die Schüssel geben und den Joghurt dazuschütten. Alles gut mit dem Löffel durchmengen. Nun mit Salz und Pfeffer kräftig würzen. Zum Schluss die Eier dazugeben und kurz untermengen. Die Schüssel abdecken und eine Stunde in den Kühlschrank zum Durchziehen stellen. Vor dem Servieren noch einmal mit Salz und Pfeffer abschmecken.

## Schmorgurken mit Speck

### Zutaten

1 große oder 2-3 kleinere Gurken, 1 Zwiebel, reichlich Räucherspeck, 0,2 l Schlagsahne, Pflanzenöl, Weißweinessig, 1/3 Bund Dill, frisch gemahlener Pfeffer, Salz

### Zubereitung

Die Gurke schälen und in ca. 2-4 mm dünne Scheiben schneiden / raspeln. (2-3 cm sind besser, dann ist das auch nicht so wässrig und hat mehr Biss) Die Zwiebel fein würfeln, den Speck würfeln, zusammen glasig anbraten. Die Gurkenscheiben hinzugeben und anbraten bis sie leicht braun werden. Mit einem Schuss Essig und der Sahne ablöschen, unter gelegentlichem Umrühren zugedeckt schmoren bis die Gurken weich sind und die Sahne leicht andickt. Mit Salz, Pfeffer und Dill abschmecken.

## Stellenausschreibung



### Wir suchen Dich!

zur Verstärkung unseres Teams

Du bist gelernte/-r Anlagenmechaniker/-in, Elektriker/-in oder hast Lust auf eine Stelle als Helfer/-in im Handwerk (auch auf 450€ Basis)?

Dann melde Dich per E-Mail oder telefonisch unter:

[info@el-wi.de](mailto:info@el-wi.de)

04950-2004 oder 04950-1097

Wir freuen uns auf Dich!



autoKa



04946-8989666

# B-Jugend der SG Timmel/Stikelkamp/Jheringsfehn fährt 2022 zum größtem Fußballturnier der Welt

Gitta Connemann und Akkermann Transporte unterstützen Teilnahme am Gothia- Cup 2022 in Schweden

JHERINGSFEHN/STIKELKAMP/TIMMEL. Das größte Fußballturnier der Welt! Das ist der Gothia-Cup in Schweden. Seit 1975 findet der Cup in Göteborg statt. Teilnehmen dürfen nur Jugendliche zwischen 11 und 19 Jahren. Dazu gehören im kommenden Jahr auch die Spieler der B-Jugend der Spielgemeinschaft Timmel/Stikelkamp/Jheringsfehn. Denn die Ostfriesen werden zum Gothia-Cup 2022 fahren. Dort werden sie auf 1.700 Mannschaften aus über 80 Ländern treffen. Die Jugendfußballer kommen aus der ganzen Welt wie z.B. Brasilien, Israel, USA, Afrika – und Ostfriesland.



Die B-Jugendfußballer der SG Timmel/Stikelkamp/Jheringsfehn dürfen sich auf ein einmaliges Erlebnis freuen. Zwar dauert es noch 11 Monate. Denn für dieses Jahr wurde das Turnier coronabedingt abgesagt. Aber im Juli 2022 geht es los. Dann heißt es: Koffer packen und auf nach Göteborg. Für einige der Jungspieler aus Jheringsfehn wird es das zweite Mal sein. Denn sie durften bereits 2018 in Schweden spielen. Sie schwärmen bis heute von dem Erlebnis.

Allerdings kostet eine solche Fahrt bis zu 11.000 Euro - zu viel für den Verein. Obwohl die Jungen, ihre Familien und der Verein bereits seit Monaten gespart und gesammelt hatten und auch Sponsoren halfen, blieb am Ende ein Restbetrag. Deshalb hatten die Jugendtrainer Uwe Müller und Dennis Fischer um Spenden geworben.

Auf offene Ohren stießen sie bei der Firma Akkermann Transporte GmbH. Das Familienunternehmen unterstützt seit Jahren ehrenamtliche Aktivitäten für Kinder und Jugendliche. „Das ist für uns Ehrensache. Vereine brauchen und

verdienen Unterstützung.“, erklärt Geschäftsführerin Claudia Akkermann. Ebenso hilft die CDU-Bundestagsabgeordnete Gitta Connemann - wie schon in den vergangenen Jahren. Die Betreuer hatten sich deshalb wieder an die Abgeordnete aus Hesel gewandt, die schnell gute Nachrichten verkünden konnte. Die Christdemokratin konnte eine größere Spende für den VfL einwerben. Unterstützung erhielt sie dabei von dem Heseler Ortsbürgermeister Gerd Dählmann.

Deshalb besuchten Claudia und Insa Akkermann, Gerd Dählmann sowie Connemann jetzt die B-Jugend in Timmel. Im Trainingslager bereiteten sich Spieler und Betreuer auf die Saison vor. Connemann ist begeistert: „Der VfL leistet hervorragende Jugendarbeit. Viele Betreuer kümmern sich um die Kinder und wollen ihnen ein einmaliges Erlebnis ermöglichen. Denn der Gothia-Cup ist mehr als ein Fußball-Turnier. Er ist Völkerverständigung pur. Egal, woher die Spieler kommen oder welche Sprache sie sprechen: Der Ball verbindet. Das muss unterstützt werden.“

**WIR GEBEN NICHT NUR VERSPRECHEN. WIR HALTEN SIE. DAFÜR GEBE ICH IHNEN MEIN WORT.**



Sie erwarten von Ihrer Versicherung mehr als nur „reibungsloses Funktionieren“? Mit vollem Recht! Mit uns haben Sie einen Versicherungspartner, auf den Sie sich hundertprozentig verlassen können. Kommen Sie auf mich zu und ich erläutere Ihnen gerne Ihre persönlichen Vorteile aus den fünf Versprechen.

## Ingo Poppen

Allianz Hauptvertretung  
Königsstr.42  
26802 Moormerland  
ingo.poppen@allianz.de  
[www.allianz-poppen.de](http://www.allianz-poppen.de)  
Telefon 0 49 54.48 62

**Allianz**

## Schreck laat na!

Doris keem mit ehr lütten Malte ut de Supermarkt. Se weren na de Kinnergaarn noch graad inkopen fohren. Blot wat weer dat? Nu regen dat jung Hunnen! Doris schuul eerst en Moment ünner dat Vördack. Blot glieks keem Marlies na Huus.

Also, Benen ünner d' Arms un na't Auto. Man good, dat se en Kombi fohr un ünner de Heckklappe schulen kunn. Doris sett Malte up de Ladefläche, dat he nich natt wurr. Denn stell se graad ehr Waren in't Auto. Nu noch de Inkoopswagen wegbringen.

Puh, natt as en Katt seet se denn weer achter d' Stüür un fohr van de Parkplatz. De Schiebenwischers kunnen d'r bolt nich tegen. So goot dat immer noch. Rundherüm beschlogen de Schieben. So maak dat Auto fohren kien Spaaß. Nu sprung ok noch de Ampel up rood. Un se harr dat doch drock. Ehr Kinner wullen Eten hebben.

Van middag schull dat en Brötcker geven un van avend Suurkohl mit Kasseler un Tuffelbree. Se freu sik daar al up, am mesten up de Auflauf moorn. Man wat weer dat? Well grins ehr daar in de Rückspegel tomööt? Malte!! Se harr hüm achtern in Auto vergeten. Oh, nee! Blot wegen de olle Regen. He föhl sik schienbaar woll. Doris fohr vorsichtig in de nächste Infohrt un sett ehr lütten Keerlke in sien Kinnersitz.

Wat harr daar all passeeren kunnt, wenn se unverhofft bremsen musst harr oder wenn ehr Taschen ümkippt weren. Daar harr he ünner befallen kunnt. Oder wenn de Gendarms ehr erwischt harren! Wenn dat Rainer erfohr! De würr utflippen. Doris drück Malte besünners düchtig an sik. Ehr fullt so en groten Flint van 't Hart.

Bi Huus pack se ehr Auto ut. As Marlies keem, weer dat eerst, wat denn Lütten stolt vertell: „Ik bün in Kofferrum mitfohren. Dat weer good. Ik kunn wiet kieken un kunn rüm krabbeln.“ Marlies wunner sik. „Mama, dröff man dat? Dat will ik ok! Denn kann Barry daar ok bi mi sitten.“ Barry weer ehr lütten Hund.

Doris harr sik graad dröög Tüüg antrucken un en heuten Kakao un Tee för sik maakt. Nu seten se an Middagsdich bi ehr Brötckers. „Nee, mien Deern! Dat dröff man nich. Ik harr Malte daar in sett, weil dat so regen. Un do is he daar in sitten bleven. Aver nich lang, do is he in sien Kinnersitz kamen.“

Avends bi't Eten mit Papa Rainer fullt Malte sien besünner Fohrt ok weer in. „Papa, ik bün in Kofferrum mitfohren. Mama hett mi daar vergeten!“ Dat he ok immer glieks allens so genau naseggen muss. Doris steeg rood

Klöö in't Gesicht. Se stotter: „Dat regen so. Ik hebb hüm to schulen achtern rinsett un do de Klapp dicht hauen. Weer blot hunnert Meter, aver wat meenst, wat ik mi verfehrt hebb, as he mi in Spegel ankeek.“

„Reeg di man nich so up. He harr ok wat seggen kunnt. Du harrst ok doch seker en natten Moors.“ Se wurr glieks beruhigt. Aver er Lütten vertell noch lang, dat sien Mama hüm in Kofferrum vergeten harr. Wenn se nich uppappen, klung dat, as wenn he insperrt wurr. Nich dat se noch Besöök van't Amt kregen. Kinner kunnen al wat anrichten.

Doris schull aver woll nich weer passeeren, dat se ehr Kinner achtern in Auto sett.

Helma Gerjets



INGENIEURBÜRO



HEMKEN & BOHLEN

Vertragspartner der



- Hauptuntersuchung
- Abgasuntersuchung
- Änderungsabnahmen

---

- Schadensgutachten
- Fahrzeugbewertungen

**PRÜFSTELLE HESEL**

Brinkweg 6 • 26835 Hesel

**Öffnungszeiten**

Mo. - Fr.: 8:00 - 12:30 Uhr  
13:30 - 17:00 Uhr

Samstags: 9:00 - 12:00 Uhr





Tel.: 04950 / 80 50 92 • [www.hemken-bohlen.de](http://www.hemken-bohlen.de)

# Na so was - Rätzel

Die Lösungswörter von Juli bis November ergeben einen Spruch. Sollten Sie den Spruch herausgefunden haben, senden Sie diesen bis zum 27.11.2021 per Karte oder Brief an die „Na so was“-Redaktion, Edzardstraße 19, 26802 Moormerland oder per Mail an hans-juergen.aden@gmx.de. Es warten Gewinne im Gesamtwert von fast 1.000 € auf Sie! Unter allen richtigen Einsendungen werden 15 Gewinnerinnen und Gewinner ausgelost! In der November-Ausgabe erfahren Sie, was Sie gewinnen können und in der Dezember-Ausgabe, wer was gewonnen hat.

Viel Glück wünscht Ihre  
„Na so was“ – Redaktion

BITTE KEINE ZWISCHENERGEBNISSE SENDEN!

FLEISCHERFACHGESCHÄFT • EIGENE SCHLACHTUNG



*Diedrich*  
**Eckhoff**

Westerwieke 134

Moormerland-

Jheringsfehn

Tel. 04954/4178

www.

fleischerei-d-eckhoff.de

## Mettenden und Rauchenden jetzt zu heimischem Gemüse genießen

Diese beiden Spezialitäten schmecken gekocht mit heimischem Sommergemüse jung und alt!



Dank der eigenen Schlachtung bringen wir alle wertvollen Eigenschaften des Schweinefleisches in die Wurst und verfeinern mit Naturgewürzen.



## Das neue Spiel für Jung und Alt

1 aus 77

„Na so was“ startet ein neues Gewinnspiel, bei dem Sie jeden Monat die Chance auf tolle Gewinne haben.

### Was Sie dafür tun müssen?

Schicken Sie uns Ihre Zahl von 1 bis 77 per Karte oder Brief an die „Na so was“- Redaktion, Edzardstraße 19, 26802 Moormerland oder per Mail an [hans-juergen.aden@gmx.de](mailto:hans-juergen.aden@gmx.de). Die Einsendemöglichkeit ist dabei auf eine Zahl pro Person begrenzt. Die von Ihnen eingesendete Glückszahl gilt bis einschließlich Dezember 2021. Sie haben damit jeden Monat eine Gewinnchance, ohne erneut eine Zahl schicken zu müssen.

### Aber wie wird nun der Sieger jeden Monat ausgewählt?

Die Siegerzahl wird jeden Monat per Zufallsgenerator ermittelt. Bei mehreren Gewinnern entscheidet das Los.

### Und was gibt es im August zu gewinnen?

Der Preis des Monats August 2021 ist ein Gutschein von Bella Italia im Wert von 25,- Euro.

P.S.: Sie können jederzeit bei diesem kostenlosen Gewinnspiel mitmachen. Eine Teilnahme ist ab 18 Jahren möglich. Mit der Teilnahme an diesem Gewinnspiel erklären Sie sich auch damit einverstanden, dass im Falle eines Gewinns Ihr Name und ein Foto in der „Na so was“ – Ausgabe veröffentlicht wird.

Die „Na so was“ – Redaktion wünscht viel Glück!

Die Glückszahl des Monats Juli lautet 8.



Der Gewinn geht an Takea Hartmann aus Veenhusen.

Helge Heibült



Dipl.-Kfm. (FH)

Oldenburger Straße 1  
26835 Hesel  
[www.abakus-steuerberater.de](http://www.abakus-steuerberater.de)

Tel: 04950 80 67 99 0  
Fax: 04950 80 67 99 9  
[info@abakus-steuerberater.de](mailto:info@abakus-steuerberater.de)

# Rätsel

1

## Buchstaben-Pyramide

Diese Pyramide wird – im Gegensatz zu den gleichnamigen Bauwerken – von oben nach unten gebaut, und zwar werden dabei immer die gleichen Buchstaben verwendet, allerdings **pro Zeile um jeweils einen ergänzt!**

- 1) internationales Kennzeichen für Ungarn
- 2) Teil der Damenwäsche (Abkürzung)
- 3) Weglänge eines Kolbens
- 4) Lektüre, Druckwerk
- 5) unterer Teil des Rumpfes
- 6) überlieferte Sitte
- 7) Anfang, Beginn (z. B. eines Tages)



2

## Knacken Sie den Code!

Erkennen Sie den Zusammenhang zwischen den Buchstaben und den Zahlen? Dann wissen Sie sicher, **welcher Buchstabe an die Stelle des Fragezeichens gehört**. Nur so viel als kleine Hilfe: Rechnen müssen Sie bei dieser Aufgabe nicht!



9	7	10	8
K	B	?	D

3

## Einer muss raus

In die vier Wörtergruppen hat sich jeweils **ein Begriff eingeschlichen**, der nicht zu den anderen passt, obwohl es auf den ersten Blick so aussieht. Finden Sie das Kuckucksei:

- 1) Parzival – Excalibur – Artus – Lanzelot
- 2) Eiswein – Frankenwein – Gänsewein – Portwein
- 3) Curry – Koriander – Thymian – Salbei
- 4) Limette – Clementine – Bitterorange – Bittermelone



4

## Buchstabenquadrat

Was zunächst aussieht wie eine wahllose Auflistung von Buchstaben birgt eine Vielzahl von Begriffen in sich. Wandern Sie durch das Quadrat und verbinden Sie die Buchstaben **senkrecht, waagerecht oder diagonal in alle Richtungen**, um Wörter zu bilden. Buchstaben können mehrfach «angelaufen» werden, müssen allerdings vor erneuter Nutzung zunächst in Richtung eines anderen Buchstabens «verlassen» worden sein. Wichtig: Umlaute werden ausgeschrieben (ae, oe, ue).

W H A S	Beispiel:	W H A S
N E T L	WETTER	N E T L
L O I T		L O I T
B N R E		B N R E

## Abschied nehmen - ganz individuell - auch mit Demenz

Mama ist gerade verstorben, Papa hat Demenz...  
Erzählen wir es Papa?  
Nehmen wir Papa mit zur Trauerfeier?  
Wird er es verstehen?



Eine Standardlösung - gibt es nicht.  
Einen würdevollen und demenzfreundlichen Abschied - ja.  
Jeder Weg zur Abschiednahme ist individuell.

Bestattungshaus  
Tappert

Inh. Ioana Spree

Neuebeek 43, 26802 Moormerland Tel. 04954 - 41 89

# Rätsel-Lösungen der Juli-Ausgabe

1

	W	A	S	S	E	R
W	E	I	T			
		H	A	F	T	
		B	E	R	G	
	W	E	R	K		
Z	U	C	K	E	R	
S	P	I	E	L		

2

T	O	P	S	T	A	R
	B		P	O	L	O
T	O	W	E	R		U
H	E	I	Z	O	E	L
E		L	I	N	D	A
M	A	N		T	E	D
A	M	A	Z	O	N	E

3

L	A	U	T	E
L	A	U	N	E
D	A	U	N	E
D	A	E	N	E
D	U	E	N	E
D	U	E	N	N

4

Die gesuchten Begriffe sind

**KUNST** (Kochkunst, Kleinkunst, Raumkunst, Kunstraub, Kunstfaser, Kunsthonig)

und

**DRUCK** (Blutdruck, Nachdruck, Raubdruck, Druckabfall, Druckausgleich, Druckknopf).

#### ÜBRIGENS

Ist Ihnen aufgefallen, dass man die beiden Wörter auch als ein zusammengesetztes Wort verwenden kann – und das gleich zweimal? Druckkunst und Kunstdruck! Versuchen Sie weitere Wörter zu finden, die sich auf gleiche Weise zu einem Wort verbinden lassen!

Ihr Partner in folgenden Fachbereichen:



[www.debuhrfirrel.de](http://www.debuhrfirrel.de)

Heinz de Buhr  
Firreler Str. 115  
26835 Firrel

Tel.: 0 49 46 / 899 60 - 0  
Fax: 0 49 46 / 767  
info@firmadebuhr.de



ERDARBEITEN UND LOHNBETRIEB E.K. - STRABEN- UND TIEFBAU GMBH  
LAND- UND BALTMASCHINENSERVICE GMBH

# KAISER

DEINE MODE. DEIN ZUHAUSE.

GROSSE SOMMERAKTION IN UNSEREM MODE- UND MÖBELHAUS  
JETZT SPAREN BEIM SOMMER-SALE



JETZT VORBEIKOMMEN & EXKLUSIVE ANGEBOTE SICHERN!

Montag bis Freitag: 9 bis 18 Uhr  
Samstag: 9 bis 14 Uhr

Nordender Straße 2  
26835 Firrel

Tel. 04946 / 91900  
www.kaiser-firrel.de

## SUPERPREISE FÜR HEIMWERKER!

### ALU-ÜBERDACHUNGEN



- in vielen Größen lieferbar
- alle Konstruktionsteile aus pulverbeschichteten Aluminiumprofilen in weiß oder anthrazit
- Dacheindeckung mit Stegplatten oder mit Glas
- Rinnensatz komplett mit Abfluss

4,00 x 3,00 mit Stegplatten **1.499,-** 5,00 x 3,00 mit Stegplatten **1.859,-**  
5,00 x 3,00 mit Glas VSG 8,0 mm **2.599,-**

### Terrassenüberdachung Serie SYLT/RÜGEN

- Alle Hölzer KVH Fichte
- Dacheindeckung mit Stegdreifachplatten
- Inkl. aller Dübel, Schrauben und Winkel



JEDES MASS LIEFERBAR  
z.B. 5,00 x 3,00 m nur **1.199,-**

### Carports zu tollen Preisen!

#### Flachdach-Carport AVUS I

500 x 500 cm  
Hölzer aus KVH Fichte

**899,-**

#### Flachdach-Carport AVUS XXX

350 x 900 cm  
Hölzer aus KVH Fichte

**1.299,-**



Besuchen Sie unseren Shop im Internet: [www.prikker-holzmarkt.de](http://www.prikker-holzmarkt.de)



**Holzzentrum24**  
**Prikker**

Ihr Holzhandel in Ostfriesland

26802 Moormerland-Jheringsfehn · Westerwieke 36-44  
Tel. 04954/94850 · e-mail: [info@prikker-fachmaerkte.de](mailto:info@prikker-fachmaerkte.de)

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.00-18.00 Uhr · Samstag 9.00-14.00 Uhr

Weitere Super-Angebotspreise finden Sie im Internet unter: [www.prikker-fachmaerkte.de](http://www.prikker-fachmaerkte.de)

### MASSIVHÖLZER zu Superpreisen!

#### Profilholz Fichte/Tanne

11 x 146 mm, 2,70 m (Ausschuss) m<sup>2</sup> **4,99**

#### Profilholz Fichte/Tanne

B-Sortierung, 19,5 x 96 mm, 3,28 m m<sup>2</sup> **9,99**

#### Massivdielen Kiefer

B-Sortierung, 27 x 196 mm, versch. Längen m<sup>2</sup> **19,99**

#### Terrassendielen Douglasie

25 x 145 mm, 3,00 / 4,00 / 5,00 m m **3,99**

#### Sibirische Lärche

25 x 145 mm, 4,00 m m **5,99**

**CARPORTS**  
Riesenauswahl unter  
[www.prikker-carports.de](http://www.prikker-carports.de)